

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 172

Volume 27

30 June 1984

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- * Council Regulation (EEC) No 1830/84 of 19 June 1984 confirming Commission Regulation (EEC) No 1087/84 introducing protective measures in respect of certain electronic piezo-electric quartz watches with digital display 1
- * Council Regulation (EEC) No 1831/84 of 19 June 1984 amending Regulation (EEC) No 2772/75 on marketing standards for eggs 2
- * Council Regulation (EEC) No 1832/84 of 28 June 1984 amending Regulation (EEC) No 3508/80 extending the term of validity of the arrangements applicable to trade with Malta beyond 31 December 1980 4
- * Council Regulation (EEC) No 1833/84 of 28 June 1984 amending Regulation (EEC) No 3700/83 laying down the arrangements applicable to trade with the Republic of Cyprus beyond 31 December 1983 5
- * Council Regulation (EEC) No 1834/84 of 28 June 1984 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for rum, arrack and tafia, falling within subheading 22.09 C I of the Common Customs Tariff and originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP) (1984/85) 6
- * Council Regulation (EEC) No 1835/84 of 28 June 1984 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for rum, arrack and tafia, falling within subheading 22.09 C I of the Common Customs Tariff and originating in the overseas countries and territories associated with the European Economic Community (1984/85) 8
- * Council Regulation (EEC) No 1836/84 of 28 June 1984 extending the period of validity of Regulation (EEC) No 2692/83 derogating from the application of certain provisions relating to the adjustment of free-at-frontier values of certain cheeses 10
- Commission Regulation (EEC) No 1837/84 of 29 June 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 11

(Continued overleaf)

Price : £ 3,90 / £ Irl 4,80

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1838/84 of 29 June 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	13
Commission Regulation (EEC) No 1839/84 of 29 June 1984 fixing the import levies on rice and broken rice	15
Commission Regulation (EEC) No 1840/84 of 29 June 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	17
Commission Regulation (EEC) No 1841/84 of 29 June 1984 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice	19
Commission Regulation (EEC) No 1842/84 of 29 June 1984 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs	25
Commission Regulation (EEC) No 1843/84 of 29 June 1984 fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	28
Commission Regulation (EEC) No 1844/84 of 29 June 1984 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state	30
Commission Regulation (EEC) No 1845/84 of 29 June 1984 fixing the export refunds on olive oil	33
Commission Regulation (EEC) No 1846/84 of 29 June 1984 fixing the rates of the refunds applicable from 1 July 1984 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	35
Commission Regulation (EEC) No 1847/84 of 29 June 1984 fixing the rates of the refunds applicable from 1 July 1984 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	38
Commission Regulation (EEC) No 1848/84 of 29 June 1984 fixing the rates of the refunds applicable from 1 July 1984 to certain products in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	41
Commission Regulation (EEC) No 1849/84 of 29 June 1984 fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins used in animal feed	43
Commission Regulation (EEC) No 1850/84 of 29 June 1984 fixing the rate of the additional aid for dried fodder	45
Commission Regulation (EEC) No 1851/84 of 29 June 1984 fixing the aid for cotton	48
Commission Regulation (EEC) No 1852/84 of 29 June 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	49
Commission Regulation (EEC) No 1853/84 of 29 June 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	51

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1854/84 of 29 June 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	53
Commission Regulation (EEC) No 1855/84 of 27 June 1984 fixing the import levy on molasses	55
Commission Regulation (EEC) No 1856/84 of 29 June 1984 fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables .	57
* Commission Regulation (EEC) No 1857/84 of 27 June 1984 amending the Annex to Regulation (EEC) No 3639/83 concerning the share in 1984 between Member States of Community quantitative limits concerning economic outward processing traffic applicable to certain textile products originating in Yugoslavia	58
* Commission Regulation (EEC) No 1858/84 of 29 June 1984 fixing for the 1984/85 marketing year the reference prices for hybrid maize for sowing	60
* Commission Regulation (EEC) No 1859/84 of 29 June 1984 amending Regulation (EEC) No 434/84 amending Regulation (EEC) No 1443/82 laying down detailed rules for the application of the quota system in the sugar sector . .	62
Commission Regulation (EEC) No 1860/84 of 29 June 1984 fixing the amounts by which import duties on beef and veal originating in the African, Caribbean and Pacific States are to be reduced	63
Commission Regulation (EEC) No 1861/84 of 29 June 1984 correcting Regulation (EEC) No 1781/84 fixing for the 1984/85 marketing year the import levies on sugar beet and sugar cane	65
* Commission Regulation (EEC) No 1862/84 of 29 June 1984 concerning the stopping of fishing for sole by vessels flying the flag of the Netherlands	66
Commission Regulation (EEC) No 1863/84 of 29 June 1984 introducing a countervailing charge on certain varieties of plums originating in Spain	67
Commission Regulation (EEC) No 1864/84 of 29 June 1984 fixing the countervailing charges on seeds	69
Commission Regulation (EEC) No 1865/84 of 29 June 1984 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	71
Commission Regulation (EEC) No 1866/84 of 29 June 1984 fixing the export refunds on oil seeds	75
Commission Regulation (EEC) No 1867/84 of 29 June 1984 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	78
Commission Regulation (EEC) No 1868/84 of 29 June 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	80
Commission Regulation (EEC) No 1869/84 of 29 June 1984 extending Regulations (EEC) No 1339/82 and (EEC) No 3432/82 fixing, in respect of the 1981 and 1982 crops, export refunds for raw tobacco	81
Commission Regulation (EEC) No 1870/84 of 29 June 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice	82

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 1830/84
of 19 June 1984**

confirming Commission Regulation (EEC) No 1087/84 introducing protective measures in respect of certain electronic piezo-electric quartz watches with digital display

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 288/82
of 5 February 1982 on common rules for imports ⁽¹⁾,
and in particular Article 15 (5) and (6) thereof,

Whereas, by Regulation (EEC) No 1087/84 ⁽²⁾, the
Commission established measures applicable to certain
electronic piezo-electric quartz watches with digital
display;

Whereas two Member States remitted an appeal on the
said Regulation to the Council on 18 May 1984;

Whereas the Council's discussions have shown that
the situation which induced the Commission to adopt
Regulation (EEC) No 1087/84 is persisting; whereas
retention of the said measures is therefore justified;

Whereas it is appropriate, therefore, by virtue of
Article 15 (6) of Regulation (EEC) No 288/82, that the
Council confirm Commission Regulation (EEC) No
1087/84,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Commission Regulation (EEC) No 1087/84 is hereby
confirmed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

It shall apply until 31 December 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 June 1984.

For the Council

The President

C. CHEYSSON

⁽¹⁾ OJ No L 35, 9. 2. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 106, 19. 4. 1984, p. 31.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1831/84**of 19 June 1984****amending Regulation (EEC) No 2772/75 on marketing standards for eggs**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Regulation (EEC) No 2772/75 is hereby amended as
follows:

Having regard to Regulation (EEC) No 2771/75 of 29
October 1975 on the common organization of the
market in eggs ⁽¹⁾, as last amended by the 1979 Act of
Accession, and in particular Article 2 (2) thereof,

1. Article 1 (1) is replaced by the following:

'1. "Eggs" means hen eggs in shell, suitable for
direct human consumption or for use in the
food industries, except for incubated eggs which
do not meet the requirements of Article 6 (2).
Concerning the use of incubated eggs, the
Commission will carry out an exhaustive study
on current practices in the Member States and
will propose to the Council the necessary regu-
latory measures before 1 July 1986.'

Having regard to the proposal from the Commission,

2. Article 11 is amended as follows:

Whereas Council Regulation (EEC) No 2772/75 ⁽²⁾ lays
down a number of marketing standards for eggs;

(a) paragraph 1 (c) is replaced by the following:

Whereas the experience gained since these standards
were introduced indicates that it is necessary to carry
out an exhaustive study of problems connected with
the use of incubated eggs for human consumption;

'(c) the packing period or packing date as
defined in Article 17 (2) or (3);'

Whereas the ways in which packing dates and packing
weeks are indicated on egg packs have been criticized
by both the trade and consumers; whereas the replace-
ment of the week number by a clear indication of the
packing period and the introduction of a better way of
indicating the packing date may meet these
complaints and simplify the application of the above-
mentioned standards;

(b) the third subparagraph of paragraph 2 is
replaced by the following:

'The indication of the packing period or
packing date consists of figures at least 5 mm
high.'

Whereas, in view of trade practices and in the interests
of better consumer information, it should be possible
to indicate on small packs, in addition to the particu-
lars specified in the marketing standards, information
concerning the price, the retail management code, the
recommended sell-by date and sales promotion;
whereas, however, the indication of information on the
type of farming and the origin of the eggs should,
given its possible effect on competition and trade, be
authorized only in so far as it complies with rules
determined at Community level,

3. Article 17 is amended as follows:

(a) paragraph 1 (e) is replaced by the following:

'(e) an indication of the packing period;
however, where large packs contain small
packs of the kind mentioned in Article 19,
or small packs bearing the packing date, the
packing date shall be substituted for this
indication;'

(b) paragraphs 2 and 3 are replaced by the
following:

'2. The packing period referred to in sub-
paragraph 1 (e) shall run from 00.00 on
Thursday to 24.00 on Wednesday.'

The indication of the packing period shall
include one or more of the following:

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 56.

- "PACKING PERIOD: from ... to ..."
- "PAKKEPERIODE: fra ... til ..."
- "PACKZEIT: vom ... bis ..."
- "ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ: από ... έως ..."
- "PERIODE D'EMBALLAGE: du ... au ..."
- "PERIODO D'IMBALLAGGIO: dal ... al ..."
- "VERPAKKINGSPERIODE: van ... tot ..."

For this purpose, the date of the Thursday on which the packing period begins and the date of the Wednesday on which it ends shall be indicated by two sets of figures representing, in that order:

- the day, from 1 to 31,
- the month, from 1 to 12.

3. The indication of the packing date referred to in subparagraph 1 (e) shall comprise one or more of the following:

- "PACKING DATE:"
- "PAKKET DEN:"
- "VERPAKT AM:"
- "ΣΥΣΚΕΥΑΣΘΗΚΕ ΣΤΙΣ"
- "EMBALLE LE:"
- "DATA D'IMBALLAGGIO:"
- "VERPAKT OP:"

For this purpose the date shall be indicated by two sets of figures representing, in that order:

- the day, from 1 to 31,
- the month, from 1 to 12.

4. An indication of the packing period or packing date shall be placed on large packs containing grade A eggs at the latest on the working day following the day on which the eggs are received in the packing centre.

4. Article 18 is amended as follows:

(a) paragraph 1 (e) is replaced by the following:

'(e) the indication of the packing period or the packing date referred to in Article 17 (2) or (3). In addition, as a date, only the recommended sell-by date may be indicated by the operator at the time of packing in accordance with conditions to be laid down under the procedure set out in Article 17 of Regulation (EEC) No 2771/75.'

(b) in paragraph 2, 'week number' is replaced by 'packing period'.

5. The following is added to Article 21:

'However, small packs may carry the following additional information:

- (a) the selling price;
- (b) the retail management code or the stock control code;
- (c) statements designed to promote sales, provided that such statements and the manner in which they are made are not likely to mislead the purchaser. Accordingly, indications concerning the type of farming and the origin of the eggs may be used only in accordance with rules laid down under the procedure set out in Article 17 of Regulation (EEC) No 2771/75, after such rules have been laid down. These rules shall cover in particular the terms used in indications of the type of farming and the criteria concerning the origin of the eggs.

However, if use of the indications relating to the type of farming and the origin of the eggs proves to be harmful to the fluidity of the Community market or if serious difficulties arise regarding control of the use of such indications and its effectiveness, the Commission, acting under the same procedure, may suspend the application of the said indications.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1984.

It shall apply from 1 January 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 19 June 1984.

For the Council

The President

M. ROCARD

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1832/84**of 28 June 1984****amending Regulation (EEC) No 3508/80 extending the term of validity of the arrangements applicable to trade with Malta beyond 31 December 1980**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation (EEC) No 3508/80⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3664/83⁽²⁾, has extended the arrangements applicable to trade with Malta until 30 June 1984;

Whereas the conditions justifying this extension still exist; whereas the period of validity of the said Regulation should therefore be extended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 3508/80, '30 June 1984' is hereby replaced by '31 December 1984'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 28 June 1984.

For the Council

The President

H. BOUCHARDEAU

⁽¹⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1980, p. 86.

⁽²⁾ OJ No L 366, 28. 12. 1983, p. 7.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1833/84**of 28 June 1984****amending Regulation (EEC) No 3700/83 laying down the arrangements
applicable to trade with the Republic of Cyprus beyond 31 December 1983**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 113
thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation (EEC) No 3700/83⁽¹⁾ has
extended the arrangements applicable to trade with
the Republic of Cyprus until 30 June 1984;

Whereas the conditions justifying this extension still
exist; whereas the period of validity of the said Regu-
lation should therefore be extended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 3700/83, '30 June
1984' is hereby replaced by '31 December 1984'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply from 1 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Luxembourg, 28 June 1984.

For the Council

The President

H. BOUCHARDEAU

⁽¹⁾ OJ No L 369, 30. 12. 1983, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1834/84

of 28 June 1984

opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for rum, arrack and tafia, falling within subheading 22.09 C I of the Common Customs Tariff and originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP) (1984/85)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Protocol 5 annexed to the Second ACP-EEC Convention, signed at Lomé on 31 October 1979⁽¹⁾, provides that products originating in the ACP States which fall within subheading 22.09 C I of the Common Customs Tariff shall, until the entry into force of a common organization of the market in spirits, be allowed into the Community free of customs duties under conditions such as to permit the development of traditional trade flows between the ACP States and the Community and between the Member States; whereas the Community shall fix each year the quantities which may be imported free of customs duties on the basis of the largest quantities imported annually from the ACP States into the Community in the past three years for which statistics are available, increased by an annual growth rate of 40 % on the market of the United Kingdom and 18 % on the other markets of the Community;

Whereas, having regard to the levels reached by imports of the products concerned into the Community and the Member States during the past three years for which statistics are available, the annual quota volume would amount to 173 393 hectolitres of pure alcohol;

Whereas, because the Convention is due to expire on 28 February 1985, a *pro rata temporis* reduction to eight-twelfths should be introduced; whereas the size of the tariff quota for the period 1 July 1984 to 28 February 1985 should therefore be fixed at 115 595 hectolitres of pure alcohol;

Whereas, during the past three years for which statistics are available, the corresponding imports by each of the Member States represent the following percentages of the imports into the Community from the countries in question of the products concerned:

Member State	1981	1982	1983
Benelux	3,9	5,0	5,1
Denmark	1,4	1,7	1,6
Germany	26,6	25,7	24,4
Greece	0,0	0,3	0,0
France	1,8	2,1	1,8
Ireland	1,8	2,0	1,8
Italy	0,2	0,3	0,4
United Kingdom	64,3	62,9	64,9

Whereas, in view of these factors, of market forecasts for the products in question and of the estimates submitted by certain Member States, quota shares may be fixed approximately at the following percentages:

Benelux	4,78
Denmark	1,59
Germany	29,35
Greece	0,10
France	1,98
Ireland	1,92
Italy	0,32
United Kingdom	59,96

Whereas an arrangement for using the Community tariff quota, based on an allocation between the United Kingdom on the one hand and the other Member States on the other, would seem likely to reconcile the application of the growth rates provided for in Protocol 5 with the uninterrupted application of the duty-free entry arrangements in respect of the said quota to all imports of the products concerned into the Member States until the quota is exhausted; whereas in order to reflect as closely as possible the actual trends on the markets in the products concerned, allocation of the Community tariff quota among Member States should be made in accordance with the requirements of the Member States; whereas, in this case, the tariff quota should be allocated among the Member States on the basis of the largest quantities imported annually into each Member State during the past three years and taking into account the above-mentioned growth rates;

Whereas measures should be laid down to ensure that Protocol 5 is implemented under conditions such as to permit the development of traditional trade flows between the ACP States and the Community and between the Member States;

⁽¹⁾ OJ No L 347, 22. 12. 1980, p. 141.

Whereas, owing to the special character of the products in question and their sensitivity on Community markets, exceptional provision should be made for a method of use based on a single division among Member States;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, any measure concerning the administration of the share allocated to that economic union may be carried out by any one of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 1 July 1984 to 28 February 1985 rum, arrack and tafia falling within subheading 22.09 C I of the Common Customs Tariff and originating in the ACP States shall be imported duty free into the Community within the limits of a Community tariff quota of 115 595 hectolitres of pure alcohol.
2. Within the limit of its share, as indicated in Article 2, the Hellenic Republic shall apply customs duties calculated in accordance with the relevant provisions of the 1979 Act of Accession and of Regulation (EEC) No 439/81 ⁽¹⁾.

Article 2

1. The tariff quota referred to in Article 1 shall be divided into two instalments. A first instalment of 69 325 hectolitres of pure alcohol shall be for United Kingdom consumption. A second instalment of 43 270 hectolitres of pure alcohol shall be allocated among the other Member States.
2. The shares of each of the Member States to which the second instalment is allocated pursuant to paragraph 1 shall consist of the following quantities:

	(hectolitres of pure alcohol)
Benelux	5 525
Denmark	1 840
Germany	33 910

Greece	115
France	2 290
Ireland	2 220
Italy	370

Article 3

1. Member States shall manage the shares allocated to them in accordance with their own arrangements.
2. The extent to which the Member States have used up their shares shall be determined on the basis of the imports of the products in question, originating in the ACP States, entered for customs clearance under declarations for free circulation.

Article 4

1. Member States shall inform the Commission each month of imports actually charged against the tariff quota.
2. The United Kingdom shall take the steps necessary to ensure that the quantities imported from the ACP States under the conditions laid down in Articles 1 and 2 are restricted to those meeting its domestic consumption requirements.
3. The Commission shall regularly inform the Member States of the extent to which the tariff quota has been used up.
4. Where necessary, consultations may be held at the request of a Member State or on the initiative of the Commission.

Article 5

The Commission shall take all necessary measures, in close cooperation with the Member States, to ensure the implementation of this Regulation.

Article 6

Council Regulation (EEC) No 1470/80 of 9 June 1980 on the safeguard measures provided for in the second ACP-EEC Convention ⁽²⁾ shall apply to the products covered by this Regulation.

Article 7

This Regulation shall enter into force on 1 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 28 June 1984.

For the Council

The President

H. BOUCHARDEAU

⁽¹⁾ OJ No L 53, 27. 2. 1981, p. 19.

⁽²⁾ OJ No L 147, 13. 6. 1980, p. 4.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1835/84

of 28 June 1984

opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for rum, arrack and tafia, falling within subheading 22.09 C I of the Common Customs Tariff and originating in the overseas countries and territories associated with the European Economic Community (1984/85)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 136 thereof,

Having regard to Council Decision 80/1186/EEC of 16 December 1980 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community⁽¹⁾, and in particular Annex IX thereto,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Annex IX to Decision 80/1186/EEC provides that rum, arrack and tafia shall be imported into the Community free of customs duties within the limits of a Community tariff quota; whereas the annual size of the quota is to be fixed on the basis of a basic annual quantity, calculated in hectolitres of pure alcohol, to which a growth rate of 18 % is to be applied, equal to the amount of imports during the best of the past three years for which statistics are available; whereas this rate may be modified in the light of certain criteria; whereas the quota period lasts from 1 July until 30 June of the following year; whereas, however, Decision 80/1186/EEC and Annex IX thereto will expire on 28 February 1985, which means that the period of validity of the tariff quota has to end on the same day;

Whereas Community statistics for the years 1981 to 1983 show that the highest volume of imports into the Community of the products in question originating in the said countries and territories, namely 52 283 hectolitres of pure alcohol, occurred in 1981; whereas since the end of 1983 there has been no further production of the products in question in the overseas countries and territories; whereas Community imports in 1983 therefore amounted to only 13 293 hectolitres; whereas in these circumstances it seems advisable to open only a tariff quota large enough to allow, on the one hand, the import of the remainder of the stock and, on the other hand, to take into account the possibility of the installation of a new production unit; whereas the volume of the Community tariff quota for the period 1 July 1984 to 28 February 1985 should therefore be fixed at 15 000 hectolitres of pure alcohol;

Whereas, owing to the special character of the products in question and their sensitivity on Commu-

nity markets, exceptional provision should be made for a method of use based on a single division among Member States;

Whereas, taking into account actual trends on the markets for the products in question, the needs of the Member States and the economic prospects for the period under consideration, the percentage shares in the quota volume may be laid down approximately as follows:

Benelux	0,2
Denmark	0,4
Germany	98,3
Greece	0,1
France	0,2
Ireland	0,2
Italy	0,2
United Kingdom	0,4

Whereas the development of imports into the Community of these products should be recorded and imports accordingly monitored;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, any measure concerning the administration of the share allocated to that economic union may be carried out by any one of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 1 July 1984 to 28 February 1985 rum, arrack and tafia falling within subheading 22.09 C I of the Common Customs Tariff and originating in the countries and territories referred to in Article 1 of Decision 80/1186/EEC shall be imported free of customs duty into the Community within the limits of a Community tariff quota of 15 000 hectolitres of pure alcohol.

2. The rules of origin applicable to the products referred to in paragraph 1 shall be those set out in Annex II to Decision 80/1186/EEC.

⁽¹⁾ OJ No L 361, 31. 12. 1980, p. 1.

3. Within the limit of its share as indicated in Article 2, the Hellenic Republic shall apply customs duties calculated in accordance with the relevant provisions of the 1979 Act of Accession and of Regulation (EEC) No 439/81 ⁽¹⁾.

Article 2

The tariff quota referred to in Article 1 shall be shared among the Member States as follows:

	<i>(hectolitres of pure alcohol)</i>
Benelux	30
Denmark	60
Germany	14 750
Greece	10
France	30
Ireland	30
Italy	30
United Kingdom	60

Article 3

1. Member States shall manage the shares allocated to them in accordance with their own arrangements.
2. The extent to which the Member States have used up their shares shall be determined on the basis of the imports of the products in question, originating in the said countries and territories, entered at customs in declarations for free circulation.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 28 June 1984.

For the Council

The President

H. BOUCHARDEAU

Article 4

1. In accordance with Article 6 of Annex IX to Decision 80/1186/EEC, the Community shall monitor imports of the products in question originating in the said countries and territories.
2. Member States shall forward to the Commission not later than the 15th day of each month statements of imports of the products in question actually charged against the tariff quota during the preceding month. Only products entered at customs in declarations for free circulation and accompanied by a movement certificate conforming to the rules referred to in Article 1 (2) shall be taken into consideration for this purpose.
3. The Commission shall regularly inform the Member States of the extent to which the tariff quota has been used up.
4. Where necessary, consultation may be held at the request of a Member State or on the initiative of the Commission.

Article 5

The Commission shall take all necessary measures, in close cooperation with the Member States, to ensure the implementation of this Regulation.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 1 July 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 53, 27. 2. 1981, p. 19.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1836/84

of 28 June 1984

extending the period of validity of Regulation (EEC) No 2692/83 derogating from the application of certain provisions relating to the adjustment of free-at-frontier values of certain cheeses

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1557/84⁽²⁾, and in particular Article 14 (6) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 2915/79⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 859/84⁽⁴⁾, which determines the groups of products and the special provisions for calculating levies on milk and milk products lays down provisions governing the entry into the Community of cheeses set out in Annex II (e) and (f) thereto coming from third countries;

Whereas the conditions governing the Community market in Cheddar cheese which led to the adoption

of Regulation (EEC) No 2692/83⁽⁵⁾ still do not allow the entry of cheese of the types in question originating in New Zealand and Australia into the Community at the free-at-frontier values laid down in Annex II (e) and (f) to Regulation (EEC) No 2915/79,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 2692/83, '30 June 1984' is hereby replaced by '31 July 1984'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 28 June 1984.

For the Council

The President

H. BOUCHARDEAU

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ No L 267, 29. 9. 1983, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1837/84**of 29 June 1984****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2157/83⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 28 June 1984;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2157/83 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 June 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	106,93
10.01 B II	Durum wheat	147,17 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	85,67 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	91,25
10.04	Oats	70,52
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	60,46 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	93,31 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽²⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	165,52
11.01 B	Rye flour	135,72
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	241,93
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	175,65

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1838/84**of 29 June 1984****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2158/83⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 28 June 1984;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 50.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 June 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	2,51
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	3,75
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	1,82
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	6,68	6,68
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	4,99	4,99
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	5,81	5,81

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1839/84**of 29 June 1984****fixing the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 174/84 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2)
thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 2454/83 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1790/84 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2454/83 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 June 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 243, 1. 9. 1983, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 168, 28. 6. 1984, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 June 1984 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)			
CCT heading No	Description	Third countries ⁽³⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	126,43	59,61
	2. Long grain	184,60	88,70
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	158,04	75,42
	2. Long grain	230,75	111,77
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	272,67	124,41
	2. Long grain	451,17	213,70
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	290,40	132,85
	2. Long grain	483,66	229,48
	III. Broken rice	47,20	20,60

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 10 of Regulation (EEC) No 435/80.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1840/84**of 29 June 1984****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 174/84 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 2455/83 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1791/84 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 243, 1. 9. 1983, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 168, 28. 6. 1984, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 June 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU / tonne)			
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
ex 10.06	Rice :				
	B. Other				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1841/84**of 29 June 1984****fixing the export refunds on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 174/84⁽⁴⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975⁽⁵⁾, and Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976⁽⁶⁾ laying down general rules for granting export refunds on cereals and rice respectively and criteria for fixing the amount of such refunds, provide that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice, broken rice and cereal products on the world market on the other; whereas the same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 6 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84⁽⁸⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas, on the basis of the criteria laid down in Regulation (EEC) No 2744/75, particular account should be taken of the prices and quantities of basic products used to calculate the variable component of the levy; whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 1 of Regulation (EEC) No 1077/68⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2764/71⁽¹⁰⁾, provide that the amount of the export refund should, for certain products, be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of the basic products;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas when the refund is being calculated account should be taken of the quantities of raw materials used to determine the variable component of the levy; whereas the quantities of raw materials used for certain processed products may vary according to the end use of the product; whereas, depending on the manufacturing process used, products other than the main product are obtained, the quantity and value of which may vary with the nature and quality of the main products being manufactured; whereas cumulation of the refunds on the various products manufactured by a single process from the same basic product may make it possible, in certain cases, to export to third countries at prices which are lower than world market prices; whereas the refund on certain products should therefore be limited to an amount which, while allowing access to the world market, will ensure that the aims of the common organization of the markets are respected;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁶⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁸⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽⁹⁾ OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 283, 24. 12. 1971, p. 30.

Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product ;

Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products ; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time ;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination ;

Whereas Regulation (EEC) No 2806/71 ⁽¹⁾ lays down additional rules for granting export refunds for certain products processed from cereals and rice ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas the refund must be fixed once a month ; whereas it may be altered in the intervening period ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 284, 28. 12. 1971, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 June 1984 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund
11.01 C (I)	Barley flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight	94,85
11.01 C (II)	Barley flour not included under No 11.01 C (I)	—
11.01 D (I)	Oat flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2,3 % by weight, of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1,8 % by weight, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	101,32
11.01 D (II)	Oat flour not included under No 11.01 D (I)	—
11.01 E (I)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1,3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,8 % by weight	84,35
11.01 E (II)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1,3 % but not exceeding 1,7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight	—
11.01 E (III)	Maize flour not included under No 11.01 E (I) and (II)	—
11.01 F	Rice flour	—
11.02 A III (a)	Barley groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight	98,01
11.02 A III (b)	Barley groats and meal not included under No 11.02 A III (a)	—
11.02 A IV (a)	Oat groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2,3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0,1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	101,32
11.02 A IV (b)	Oat groats and meal not included under No 11.02 A IV (a)	—
11.02 A V (a)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight and a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,6 % by weight ⁽¹⁾	108,45
11.02 A V (b)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1,3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,8 % by weight ⁽¹⁾	84,35
11.02 A V (c)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1,3 % by weight but not exceeding 1,7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight ⁽¹⁾	72,30
11.02 A VI	Rice groats and meal	—
11.02 B I a) 1 (aa)	Hulled (shelled or husked) barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight ⁽²⁾	94,85
11.02 B I a) 1 (bb)	Hulled (shelled or husked) barley not included under No 11.02 B I a) 1 (aa) ⁽²⁾	—
11.02 B I a) 2 (aa)	Clipped oats	—

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund (ECU/tonne)
11.02 B I a) 2 bb) (11)	Hulled (shelled or husked) oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2,3 % by weight, of tegument content not exceeding 0,5 % of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ⁽²⁾	90,06
11.02 B I a) 2 bb) (22)	Hulled (shelled or husked) oats, not included under No 11.02 B I a) 2 bb) (11) ⁽²⁾	—
11.02 B I b) 1 (aa)	Hulled and sliced or kibbled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	94,85
11.02 B I b) 1 (bb)	Hulled and sliced or kibbled barley, not included under No 11.02 B I b) 1 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	—
11.02 B I b) 2 (aa)	Hulled and sliced or kibbled oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2,3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0,1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	95,69
11.02 B I b) 2 (bb)	Hulled and sliced or kibbled oats not included under No 11.02 B I b) 2 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	—
11.02 B II a) (1)	Hulled (shelled or husked) wheat, not sliced or kibbled ⁽²⁾	—
11.02 B II c) (1)	Hulled and sliced or kibbled maize of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,6 % by weight ('gruetze' or 'grutten') ⁽²⁾	90,38
11.02 C III (a)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 1st category ⁽³⁾	126,46
11.02 C III (b)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 2nd category ⁽³⁾	101,17
11.02 C IV	Pearled oats ⁽³⁾	—
11.02 D I	Wheat not otherwise worked than kibbled	44,08
11.02 D II	Rye not otherwise worked than kibbled	43,60
11.02 E I b) 1 (aa)	Flaked barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight	94,85
11.02 E I b) 1 (bb)	Flaked barley not included under 11.02 E I b) 1 (aa)	—
11.02 E I b) 2 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2,3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0,1 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	112,58
11.02 E I b) 2 (bb)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2,3 % by weight, of a tegument content exceeding 0,1 % but not exceeding 1,5 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	90,06
11.02 E I b) 2 (cc)	Flaked oats not included under Nos 11.02 E I b) 2 (aa) and 11.02 E I b) 2 (bb)	—
ex 11.02 E II c) (1)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,7 % by weight	96,40

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	(ECU/tonne) Refund
ex 11.02 E II c) (2)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1,3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,8 % by weight	78,33
ex 11.02 E II c) (3)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1,3 % but not exceeding 1,7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight	—
11.02 E II d) 1	Flaked rice	—
11.02 F III	Barley pellets	—
11.02 F IV	Oat pellets	—
11.02 F V	Maize pellets	—
11.02 G I	Wheat germ, whole, rolled, flaked or ground	20,48
11.02 G II	Germ of cereals other than wheat, whole, rolled, flaked or ground	15,06
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	145,80
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	112,55
11.08 A I	Maize starch (*)	65,75
11.08 A II	Rice starch (*)	44,17
11.08 A III	Wheat starch (*)	119,06
11.08 A IV	Potato starch (*)	65,75
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat, or potato starch (*)	—
11.09 A	Dried wheat gluten, of a protein content, referred to dry matter, of 82 % or more by weight ($N \times 6,25$)	145,04
17.02 B II a)	Glucose and malto-dextrine, other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated (*)	85,76
17.02 B II b)	Malto-dextrine and malto-dextrine syrup; glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated (*)	65,75
17.02 F II a)	Caramel, other than caramel containing 50 % or more by weight of sucrose in the dry matter, in the form of powder, whether or not agglomerated	89,85
17.02 F II b)	Caramel, other than caramel containing 50 % or more by weight of sucrose in the dry matter, other than in the form of powder	62,49
21.07 F II	Flavoured or coloured glucose syrup, and malto-dextrine syrup	65,75
23.02 A I a)	Brans sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice of a starch content not exceeding 35 % by weight	16,43
23.02 A I b) 2	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content exceeding 35 % by weight, and not having undergone a denaturing process, or of a starch content exceeding 45 % by weight and having undergone denaturing process	16,43
23.02 A II a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, of a starch content not exceeding 28 % by weight and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0,2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sifted product has an ash content, calculated on dry matter, not exceeding 1,5 % by weight	16,43
23.02 A II b)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, not included under No 23.02 A II a)	16,43
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on dry matter, of 63 % or more by weight ($N \times 6,25$)	32,68

-
- (¹) The export refund is paid in respect of maize, groats and meal :
- of which a percentage not exceeding 30 % passes through a sieve with an aperture of 315 microns,
 - of which a percentage not exceeding 5 % passes through a sieve with an aperture of 150 microns.
- (²) 'Hulled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).
- (³) 'Pearled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).
- (⁴) Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I enjoys the same export refund as the product falling within subheading 17.02 B II.
- (⁵) The export refund is granted on products falling within this subheading which have a starch content of not less than 85 % by weight.
- (⁶) The export refund is granted on products falling within this subheading which have a starch content of not less than 78 % by weight.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1842/84**of 29 June 1984****fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiz-
ation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular the
fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of that Regulation and prices for those
products within the Community may be covered by an
export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that
when refunds are being fixed account must be taken of
the existing situation and the future trend with regard
to prices and availabilities of cereals on the Commu-
nity market on the one hand and prices for cereals and
cereal products on the other; whereas the same Article
provides that it is also important to ensure equilibrium
and the natural development of prices and trade on
the cereal markets;

Whereas it follows from applying these detailed rules
to the present situation on the market in cereal-based
compound feedingstuffs that the export refund should
be fixed at an amount which will cover the difference
between Community prices and world market prices;

Whereas Article 7 (1) of Council Regulation (EEC) No
2743/75 of 29 October 1975 on the system to be
applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽⁴⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽⁵⁾, provides
that, when export refunds on cereal-based compound
feedingstuffs are being fixed, only the products
normally used in the manufacture of compound
feedingstuffs for which a refund may be fixed should
be taken into account;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1913/69
of 29 September 1969 on the granting and the advance
fixing of the export refund on cereal-based compound
feedingstuffs⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 537/83⁽⁷⁾, provides that calculation of the export
refund must be based on the average of the refunds
granted on the most commonly used basic cereals,
adjusted on the basis of the threshold price in force
during the month of exportation and on the levy
applicable to maize; whereas this calculation must also
take account of the cereal products content; whereas,
therefore, in the interest of simplification, compound
feedingstuffs should be placed in categories and the
refund for each category should be fixed on the basis
of a quantity of maize which is representative of the
usual cereal products content for the category
concerned; whereas, furthermore, the amount of the
refund must also take into account the possibilities
and conditions for the sale of those products on the
world market, the need to avoid disturbances on the
Community market and the economic aspect of the
export;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the refund for compound feedingstuffs accord-
ing to composition and destination; whereas, for
purposes of varying the refund, the destination zones
laid down in Annex II to Commission Regulation
(EEC) No 1124/77 of 27 May 1977 redefining the
destination zones for export refunds or levies and for
certain export licences for cereals and rice⁽⁸⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 3634/83⁽⁹⁾, should
be used;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁵⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 246, 30. 9. 1969, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 63, 9. 3. 1983, p. 10.

⁽⁸⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53.

⁽⁹⁾ OJ No L 360, 23. 12. 1983, p. 21.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas the refund must be fixed once a month ;
whereas it may be altered in the intervening period ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 June 1984 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

(ECU/tonne)

CCT heading No	Special specification for refund	Nomenclature in simplified wording	Refund
23.07 B I		Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 2743/75, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04 and subheadings 17.02 A and 21.07 F I): Of a milk powder content of less than 50 % by weight and of a cereal products ⁽¹⁾ content by weight:	
	0510	— Exceeding 5 % but not exceeding 10 %	3,27 ⁽²⁾ 3,31 ⁽²⁾⁽³⁾ — ⁽⁴⁾
	1010	— Exceeding 10 % but not exceeding 20 %	6,54 ⁽²⁾ 6,63 ⁽²⁾⁽³⁾ — ⁽⁴⁾
	2010	— Exceeding 20 % but not exceeding 30 %	13,08 ⁽²⁾ 13,26 ⁽²⁾⁽³⁾ — ⁽⁴⁾
	3010	— Exceeding 30 % but not exceeding 40 %	19,62 ⁽²⁾ 19,88 ⁽²⁾⁽³⁾ — ⁽⁴⁾
	4010	— Exceeding 40 % but not exceeding 50 %	26,16 ⁽²⁾ 26,51 ⁽²⁾⁽³⁾ — ⁽⁴⁾
	5010	— Exceeding 50 % but not exceeding 60 %	32,70 ⁽²⁾ 33,14 ⁽²⁾⁽³⁾ — ⁽⁴⁾
	6010	— Exceeding 60 % but not exceeding 70 %	39,24 ⁽²⁾ 39,77 ⁽²⁾⁽³⁾ — ⁽⁴⁾
	7010	— Exceeding 70 %	42,81 ⁽²⁾ 43,38 ⁽²⁾⁽³⁾ — ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ 'Cereal products' means the products falling within Chapter 10 and heading Nos 11.01 and 11.02 (excluding subheading 11.02 G) of the Common Customs Tariff.

⁽²⁾ For exports to Zones A, B, C, D and E specified in Annex II to Regulation (EEC) No 1124/77, as amended by Regulation (EEC) No 3634/83.

⁽³⁾ Minimum content of maize and/or sorghum exceeding: 0510: 5 %; 1010: 10 %; 2010: 20 %; 3010: 30 %; 4010: 40 %; 5010: 50 %; 6010: 60 %; 7010: 60 %.

In so far as this minimum is observed, these refunds shall, at the request of the party concerned, also apply where the cereal products' content exceeds the maximum specified on the same line.

⁽⁴⁾ For export to other third countries.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1843/84

of 29 June 1984

fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common organization
of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular
Article 16 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No
1785/81 provides for charging a levy on imports of the
products listed in Article 1 (1) of that Regulation ;

Whereas the levy on the products listed in Article 1 (1)
(d) of Regulation (EEC) No 1785/81 must be calcu-
lated, where appropriate, at a standard rate on the basis
of the sucrose content (including other sugars
expressed as sucrose) of the product concerned and of
the levy on white sugar ; whereas, however, the levies
on maple sugar and maple syrup are limited to the
amount resulting from application of the rate of duty
bound within GATT ;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC)
No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the
application of levies on sugar⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1428/78⁽⁴⁾, provides that the
basic amount of the levy for 100 kilograms of product
must be fixed per percentage point of sucrose content ;

Whereas the basic amount of the levy must be equal
to one-hundredth of the average of the levies appli-
cable to 100 kilograms of white sugar during the first
20 days of the month preceding the month for which
the basic amount of the levy is fixed ; whereas,
however, the levy applicable to white sugar on the day
of the fixing of the basic amount must be substituted
for the average of the levies, where that levy differs by
at least 0,73 ECU from that average ;

Whereas the basic amount must be fixed each month ;
whereas it must, however, be altered during the period
between the day on which it is fixed and the first day
of the month following the month for which the basic
amount is applicable, if the levy on white sugar differs
by at least 0,73 ECU from the average referred to
above or from the levy on white sugar used to fix the
basic amount ; whereas, in this case, the basic amount
must be equal to one-hundredth of the levy on white
sugar used to calculate the alteration ;

Whereas the basic amount thus fixed must be adjusted
on the basis of variations in the threshold price for
white sugar occurring between the month in which
the basic amount is fixed and the period of applica-
tion ; whereas this adjustment, equal to one-hundredth
of the difference between these two threshold prices,
must be deducted from or added to the basic amount
in the circumstances provided for in Article 7 (6) of
Regulation (EEC) No 837/68 ;

Whereas the levy on the products referred to in Article
1 (1) (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81
comprises, under Article 16 (6) of that Regulation, a
variable element and a fixed element, with the latter,
per 100 kilograms of dry matter, being equal to one-
tenth of the fixed element established pursuant to
point B of Article 14 (1) of Regulation (EEC) No
2727/75⁽⁵⁾ for the fixing of the import levy on the
products falling within subheading 17.02 B II of the
Common Customs Tariff, and the variable element,
per 100 kilograms of dry matter, being equal to one
hundred times the basic import levy applicable as
from the first of each month in the case of the
products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC)
No 1785/81 ; whereas the levy must be fixed each
month ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient
provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84,

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from the application of these provisions that the import levies on the products concerned should be as indicated in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 June 1984 fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :		
	C. Maple sugar and other syrup	0,4561	—
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) :		
	I. Isoglucose	—	55,28
	ex II. Other	0,4561	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0,4561	—
	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0,4561	—
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included :		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups :		
	III. Isoglucose	—	55,28
	IV. Other	0,4561	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1844/84**of 29 June 1984****fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (d) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 8 of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that the export refund on 100 kilograms of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 is equal to the basic amount multiplied by the sucrose content, including, where appropriate, other sugars expressed as sucrose; whereas the sucrose content of the product in question is determined in accordance with Article 13 of Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1467/77⁽⁶⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 766/68 provides that the basic amount of the refund on sorbose exported in the natural state must be equal to the basic amount of the refund less one-hundredth of the production refund applicable, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1400/78 of 20 June 1978 laying

down general rules for the production refund on sugar used in the chemical industry⁽⁷⁾, to the products listed in the Annex to the last mentioned Regulation;

Whereas the basic amount of the refund on the other products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 exported in the natural state must be equal to one-hundredth of an amount which takes account, on the one hand, of the difference between the intervention price for white sugar for the Community areas without deficit for the month for which the basic amount is fixed and quotations or prices for white sugar on the world market and, on the other, of the need to establish a balance between the use of Community basic products in the manufacture of processed goods for export to third countries and the use of third country products brought in under inward processing arrangements;

Whereas the application of the basic amount may be limited to some of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 makes provision for setting refunds for export in the natural state of products referred to in Article 1 (1) (f) and (g) of that Regulation; whereas the refund must be fixed per 100 kilograms of dry matter, taking account of the export refund for products within subheading 17.02 B II a) of the Common Customs Tariff and for products referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 and of the economic aspects of the intended exports; whereas the refund is to be granted only for products complying with the conditions in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75⁽⁸⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas the refunds referred to above must be fixed every month; whereas they may be altered in the intervening period;

Whereas application of these quotas results in fixing refunds for the products in question at the levels given in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

(2) Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1845/84

of 29 June 1984

fixing the export refunds on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1556/84 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive oil ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽⁴⁾, and in particular the first sentence of Article 7 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 20 of Regulation No 136/66/EEC provides that, where prices within the Community are higher than world market prices, the difference between these prices may be covered by a refund when olive oil is exported to third countries;

Whereas the detailed rules for fixing and granting export refunds on olive oil are contained in Regulations No 171/67/EEC and (EEC) No 616/72 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2962/77 ⁽⁶⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be the same for the whole Community;

Whereas Article 3 of Regulation No 171/67/EEC provides that when the refund on olive oil is being fixed account must be taken of:

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of olive oil on the Community market and prices for olive oil on the world market,
- the aims of the common organization of the market in olive oil which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market,

- the need to avoid disturbances on the Community market, and
- the economic aspect of the proposed exports;

Whereas, furthermore, Article 4 of Regulation No 171/67/EEC provides that the said refund must be fixed in accordance with the following criteria:

- the olive oil prices in the main producing areas of the Community,
- the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries, and
- the marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets in the main producing areas to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the world market;

Whereas Article 5 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund on olive oil may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 7 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be fixed at least once every month; whereas it may, if necessary, be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in olive oil and in particular to olive oil prices within the Community and on the markets of third countries that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 53.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 2**Article 1*

The export refunds on the products listed in Article 1 (2) (c) of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.

This Regulation shall enter into force on 1 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 June 1984 fixing the export refunds on olive oil

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Refund
15.07	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified:	
A	Olive oil:	
I	Untreated:	
(a)	Virgin olive oil	
	and	
II	Other:	
(a)	Obtained by processing oils falling within subheading 15.07 A I a) or 15.07 A I b), whether or not blended with virgin olive oil:	
	In immediate packings of a net capacity of 5 kg or less, for destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 ⁽¹⁾ , as well as on export to third countries	50,00

⁽¹⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1846/84

of 29 June 1984

fixing the rates of the refunds applicable from 1 July 1984 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1557/84⁽²⁾, and in particular Article 17 (5) thereof,

Whereas Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 (a), (b), (c) and (e) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1028/83⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;

- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward-processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where necessary, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides for the payment of aid for Community-produced skimmed milk processed into casein if such milk and the casein manufactured from it fulfil certain conditions set out in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 987/68 of 15 July 1968 laying down general rules for granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates⁽⁵⁾, as last amended by the Act of Accession⁽⁶⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 262/79 of 12 February 1979 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 430/84⁽⁸⁾, Commission Regulation (EEC) No 442/84 of 21 February 1984 on the granting of aid for butter from private storage for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs and amending Regulation (EEC) No 1245/83⁽⁹⁾ and Commission Regulation (EEC) No 1932/81 of 13 July 1981 on the granting of aid for butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 380/84⁽¹¹⁾, lay down that butter at reduced prices should be made available to industries which manufacture certain goods;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 30. 4. 1983, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁷⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 51, 22. 2. 1984, p. 6.

⁽⁹⁾ OJ No L 52, 23. 2. 1984, p. 12.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 191, 14. 7. 1981, p. 6.

⁽¹¹⁾ OJ No L 46, 16. 2. 1984, p. 25.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The rates of the refunds applicable from 1 July 1984 to the basic products appearing in Annex A to

Regulation (EEC) No 3035/80 and listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 June 1984 fixing the rates of the refunds applicable from 1 July 1984 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description	(ECU/100 kg) Rate of refund
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1,5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2): a) On exportation of goods of CCT heading No 35.01 b) On exportation of other goods	— 78,60
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3)	101,16
ex 04.02 A III	Concentrated milk, with a fat content by weight of 7,5 % and a content by weight in dry matter equal to 25 % (PG 4)	25,33
ex 04.03	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6): a) On exportation of the following goods manufactured under the conditions laid down in Regulations (EEC) No 262/79, (EEC) No 442/84 and (EEC) No 1932/81: — goods falling within CCT heading No 19.08 or subheadings 18.06 B and 21.07 C, — preparations for making ice-cream and similar edible products called 'ice-mix' falling within CCT subheading 18.06 D and heading No 21.07, — raw doughs and powdered preparations falling within CCT subheading 19.02 B II b) b) On exportation of goods of CCT subheadings 21.07 G VII to IX c) On exportation of other goods	— — — — 138,23 (¹) 125,23

(¹) Rate applicable only in the cases indicated in Article 7 of Regulation (EEC) No 1760/83.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1847/84

of 29 June 1984

fixing the rates of the refunds applicable from 1 July 1984 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 174/84⁽⁴⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations of prices on the world market for the products listed in Article 1 of each of those Regulations and the prices within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1028/83⁽⁶⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 2727/75 or in Annex B to Regulation (EEC) No 1418/76 as appropriate;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate

of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products; whereas a production refund is granted in respect of common wheat, maize and broken rice under the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 2742/75 of 29 October 1975 on production refunds in the cereals and rice sectors⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1569/83⁽⁸⁾; whereas, for the purposes of applying the provisions of Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80, the amount of the production refund applicable during the month of exportation should be taken into account;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁶⁾ OJ No L 116, 30. 4. 1983, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

⁽⁸⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 8.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The rates of the refunds applicable from 1 July 1984 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed either in Article 1 of Regulation (EEC) No 2727/75 or in Article 1 (1) of

Regulation (EEC) No 1418/76, exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 2727/75 or in Annex B to Regulation (EEC) No 1418/76 respectively, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 June 1984 fixing the rates of the refunds applicable from 1 July 1984 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description	Rate of refund (ECU/100 kg)
10.01 B I	Common wheat, and meslin (mixed wheat and rye): — For the manufacture of starch — Other than for the manufacture of starch	7,007 9,509
10.01 B II	Durum wheat	11,030
10.02	Rye	7,577
10.03	Barley	7,659
10.04	Oats	6,317
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing: — For the manufacture of starch — Other than for the manufacture of starch	3,894 5,641
10.06 B I b) 1	Round grain husked rice	16,818
10.06 B I b) 2	Long grain husked rice	24,562
10.06 B II b) 1	Round grain wholly milled rice	21,701
10.06 B II b) 2	Long grain wholly milled rice	35,597
10.06 B III	Broken rice: — For the manufacture of starch — Other than for the manufacture of starch	2,906 5,297
10.07 C	Sorghum	8,428
11.01 A	Wheat or meslin flour	11,593
11.01 B	Rye flour	12,048
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	17,097
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	11,593

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1848/84

of 29 June 1984

fixing the rates of the refunds applicable from 1 July 1984 to certain products in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 19 (1) and (2) thereof,

Whereas Article 19 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that for the products listed in Article 1 (1) (a), (c), (d), (g) and (h) of that Regulation an export refund may be granted when these goods are exported in the form of goods listed in Annex I of that same Regulation; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds for certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1028/83⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex I of Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products on the Community market and the prices ruling on the world market;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;

- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas a production refund is granted in respect of white sugar or raw sugar under the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 1400/78 of 20 June laying down general rules for the production refund on sugar used in the chemical industry⁽⁵⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable from 1 July 1984 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed in Article 1 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 1785/81, are fixed as shown:

- (a) in Table A of the Annex hereto for those same goods in so far as they have not benefited from the granting of a production refund provided for by Regulation (EEC) No 1400/78;
- (b) in Table B of the Annex hereto for goods other than those mentioned under (a).

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 30. 4. 1983, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 June 1984 fixing the rates of the refunds applicable from 1 July 1984 to certain products in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

Table A

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar:	39,51
	Raw sugar:	36,35
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	$39,51 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses:	—
	Isoglucose or flavoured or coloured isoglucose syrups:	39,51 ⁽²⁾

Table B

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar:	35,63
	Raw sugar:	32,78
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	$35,63 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses:	—

⁽¹⁾ 'S' represents the weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) in 100 kilograms of syrup.

⁽²⁾ Amount of refund for 100 kilograms of dry matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1849/84**of 29 June 1984****fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins used in animal feed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures for peas and field beans ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1032/84 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (6) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2192/82 of 6 August 1982 laying down detailed rules for the application of the special measures for peas and field beans ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1524/84 ⁽⁴⁾, and in particular Article 31 (1) thereof,

Whereas under Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1431/82 aid is granted for peas, field beans and sweet lupins harvested in the Community and used in the manufacture of feedingstuffs when the average world market price for soya cake is lower than the activating price; whereas for peas and field beans this aid is equal to 45 % and for sweet lupins equal to 60 % of the difference between these prices;

Whereas the activating price for aid for peas, field beans and sweet lupins for the 1984/85 marketing year was fixed by Council Regulation (EEC) No 1033/84 of 31 March 1984 ⁽⁵⁾;

Whereas, under Article 4 of Regulation (EEC) No 1431/82, the average world market price for soya cake must be determined on the basis of the most favourable purchase possibilities, excepting offers and quotations which cannot be considered representative of the real market trend; whereas account must be taken both of all offers on the world market and of the

prices quoted on exchanges that are important for international trade;

Whereas, under Article 1 of Regulation (EEC) No 2049/82 ⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 574/83 ⁽⁷⁾, the average price must be determined per 100 kilograms of bulk soya cake of the standard quality defined in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1576/83 delivered Rotterdam; whereas it must be equal to the arithmetical mean of the offers and quotations recorded during the five days preceding the day of determination;

Whereas the necessary adjustments, notably those referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 2036/82 ⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1601/83 ⁽⁹⁾, must be made for offers and quotations not of the type referred to above;

Whereas, under Article 1 of Regulation (EEC) No 2036/82, when no offer or quotation can be used for determining the world market price of soya cake, it is to be determined from offers of and quotations for soya cake obtained by the processing of soya seed in the Community and the offers of and quotations for competing products on the world market; whereas in this case the most favourable offers and quotations are to be taken into account for:

- bulk soya cake obtained by the processing of soya seed in the Community delivered to Rotterdam, and
- other oil cakes offered on the world market, adjusted as necessary to take account of the difference between their value and that of soya cake;

Whereas, if the aid system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,

⁽¹⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 39.

⁽³⁾ OJ No L 233, 7. 8. 1982, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 145, 31. 5. 1984, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 41.

⁽⁶⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 36.

⁽⁷⁾ OJ No L 69, 15. 3. 1983, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 159, 17. 6. 1983, p. 1.

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas Article 105 of the Act of Accession provides for a differentiation of aid for peas and field beans processed in Greece;

Whereas the aid rate must be fixed every month or more frequently if the market situation so warrants,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the aid referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1431/82 is fixed at:

- 13,405 ECU per 100 kilograms for peas and field beans processed in Member States other than Greece,
- 13,212 ECU per 100 kilograms for peas and field beans processed in Greece,
- 15,821 ECU per 100 kilograms for sweet lupins.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1850/84**of 29 June 1984****fixing the rate of the additional aid for dried fodder**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1117/78 of 22 May 1978 on the common organization of the market in dried fodder⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1220/83⁽²⁾, and in particular Article 5 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, under Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 1117/78, when the guide price is higher than the average world market price a supplementary aid is given for dried fodder as described under Article 1 (b) and (c) of that Regulation obtained from fodder plants harvested in the Community; whereas this aid is equal to a percentage of the difference between these two prices;

Whereas this percentage and the guide price were fixed by Council Regulation (EEC) No 874/84 of 31 March 1984 fixing for the 1984/85 marketing year the flat-rate production aid and the guide price for dried fodder⁽³⁾;

Whereas the average world market price is determined for a bulk pelleted product delivered to Rotterdam of the standard quality for which the guide price has been fixed;

Whereas, under Council Regulation (EEC) No 1417/78 of 19 June 1978 on the aid system for dried fodder⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2026/82⁽⁵⁾, the average world market price for the products described in the first indent of Article 1 (b) of Regulation (EEC) No 1117/78 is to be determined on the basis of the most favourable actual purchase possibilities excepting those which cannot be considered representative of the real market trend; whereas offers and quotations recorded during the first 25 days of the month in question for quantities that can be delivered during the following calendar month are to be used; whereas the average world market price thus determined is used to fix the supplementary aid rate applicable on the following month;

Whereas the necessary adjustments must be made in the case of offers and quotations not of the type referred to above; whereas these adjustments were defined in Article 3 of Commission Regulation (EEC)

No 1528/78 of 30 June 1978 laying down detailed rules for the application of the system of aid for dried fodder⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 839/84⁽⁷⁾;

Whereas when no offer of or quotation for the products described in the first indent of Article 1 (b) of Regulation (EEC) No 1117/78 can be used to determine the average world market price it is to be determined from offers on the world market of and quotations on the exchanges important for international trade for the products described in the second indent of Article 1 (b) of Regulation (EEC) No 1117/78;

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 1417/78, when no offer or quotation can be used to determine the average world market price this price is determined on the basis of the sum of the value of competing products; whereas those products are defined in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78;

Whereas, under Article 11 of Regulation (EEC) No 1417/78, when forward prices differ from that applying in the month when the application is lodged, the supplementary aid rate is adjusted by a correcting amount calculated from the trend of forward prices;

Whereas the correcting amount is equal to the difference between the average world market price and the average forward world market price multiplied by the percentage fixed in Article 3 of Regulation (EEC) No 1221/83; whereas when for one of the months following that of the introduction of supplementary aid the average forward world market price cannot be determined by applying the criteria specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 1417/78, the price determined for the previous month is used to calculate the difference; whereas, when for two or more consecutive months following that of the introduction of supplementary aid, the average forward world market prices cannot be determined by applying the criteria set out in Article 1 of Regulation (EEC) No 1417/78, the prices for the months in question are determined by applying the criteria laid down in Article 3 of Regulation (EEC) No 1417/78;

Whereas, where the average world market price is determined in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 1417/78, the corrective amount must be equal to the difference between the average world market price and the average forward world market price determined by applying the criteria laid down in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78 and valid for delivery during a month other than that in which

⁽¹⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 44.

⁽⁴⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 218, 27. 7. 1982, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1978, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 88, 31. 3. 1984, p. 52.

the supplementary aid is introduced, adjusted by the percentage fixed under Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1117/78 for the product concerned ; whereas where the average forward world market price for one or more months cannot be determined by applying the criteria laid down in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78, the corrective amount must be fixed for the month or months in question at a level such that the supplementary aid is equal to zero ;

Whereas, if the aid system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to

in the previous indent and the aforesaid coefficient ;

Whereas the rate of the additional aid must be fixed once per month so as to ensure application of the aid from the first day of the month following the date of its fixing ;

Whereas, as the result of the applications of all these provisions to the offers and quotations which the Commission has recorded, the rate of the additional aid for dried fodder must be fixed as indicated in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The rate of the aid referred to in Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1117/78 is fixed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 June 1984 fixing the rate of the additional aid for dried fodder

Additional aid applicable from 1 July 1984 to dried fodder

<i>(ECU / tonne)</i>		
	Dehydrated fodder ex 12.10 B Protein concentrates ex 23.06 B	Fodder otherwise dried ex 12.10 B
Additional aid	63,889	31,945

Additional aid in case of advance fixing for the month of :

<i>(ECU / tonne)</i>		
August 1984	36,075	18,038
September 1984	34,508	17,254
October 1984	47,891	23,946
November 1984	48,625	24,313
December 1984	49,584	24,792
January 1985	39,789	19,895
February 1985	40,791	20,396
March 1985	41,793	20,897

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1851/84

of 29 June 1984

fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and
in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules
for the system of aid for cotton ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1462/84 ⁽²⁾, and in particular
Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to
in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was
fixed by Regulation (EEC) No 2156/83 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1665/84 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 2156/83

to the information at present available to the Commis-
sion that the amount of the aid at present in force
should be altered as shown in Article 1 to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid for unginned cotton referred to in Article 5 of
Regulation (EEC) No 2169/81 shall be 25,574 ECU
per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 June 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 142, 29. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 45.

⁽⁴⁾ OJ No L 158, 14. 6. 1984, p. 24.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1852/84

of 29 June 1984

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2157/83 ⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on
28 June 1984 ; whereas, moreover, the coefficient
referred to in Article 2b of Regulation (EEC) No
974/71, as last amended by Regulation (EEC) No
855/84, has been applied with respect to durum
wheat ;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2157/83 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 June 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 June 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	106,93
10.01 B II	Durum wheat	129,33 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	85,67 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	91,25
10.04	Oats	70,52
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	60,46 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	93,31 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	165,52
11.01 B	Rye flour	135,72
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	213,81
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	175,65

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1853/84**of 29 June 1984****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2158/83 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
28 June 1984; whereas, moreover, the coefficient
referred to in Article 2b of Regulation (EEC) No
974/71, as last amended by Regulation (EEC) No
855/84, has been applied with respect to durum
wheat;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 June 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 50.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 June 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	2,43	2,51	4,86
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	3,77	3,75	9,98
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	1,82	1,82	8,35
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	2,20
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	6,71	6,68	17,76	17,76
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	5,01	4,99	13,27	13,27
11.07 B	Roasted malt	0	5,84	5,81	15,47	15,47

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1854/84

of 29 June 1984

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the import levy on white sugar and raw sugar must be equal to the threshold price less the cif price; whereas the threshold price for each of these products was fixed by Council Regulation (EEC) No 1106/84 of 31 March 1984 fixing for the 1984/85 marketing year the derived intervention prices for white sugar, the intervention price for raw sugar, the minimum prices for A and B beet, the threshold prices and the amount of compensation for storage costs⁽³⁾;

Whereas the cif price for raw sugar and white sugar is calculated by the Commission for a Community frontier crossing point which was fixed at Rotterdam by Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁴⁾;

Whereas this price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established for each product on the basis of quotations or prices on that market adjusted for any deviation from the standard quality for which the threshold price is fixed; whereas the standard quality for raw sugar was defined by Regulation (EEC) No 431/68 and that for white sugar by Regulation (EEC) No 793/72 of 17 April 1972⁽⁵⁾;

Whereas, when the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, the Commission must take account of all available information on offers on the world market, on quotations on the exchanges which are important for world trade, on prices recorded on important third-country

markets, and on sales concluded in international trade of which it has knowledge either directly or through the agency of the Member States;

Whereas, however, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 784/68 of 26 June 1968 laying down detailed rules for calculating cif prices for white sugar and raw sugar⁽⁶⁾, the Commission must disregard information if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or if the price quoted in an offer relates to small quantities and is not representative of the market; whereas offer prices which can be assumed not to be representative of the actual market trends must also be disregarded;

Whereas any offer or prices taken into consideration which are not for goods delivered in bulk cif Rotterdam must be adjusted; whereas when this adjustment is being made account must be taken of the difference in the cost of transporting the goods between the port of loading and the port of destination and between the port of loading and Rotterdam; whereas, if the price or the offer relates to goods in bags, it must be reduced by 0,73 ECU per 100 kilograms under the terms of Article 4 of Regulation (EEC) No 784/68;

Whereas, if information on sugar of the standard quality is to be comparable, the price increases or reductions fixed pursuant to Article 15 of Regulation (EEC) No 1785/81 must be added to or deducted from the offers taken into consideration in the case of white sugar; whereas, in the case of raw sugar, the corrective factors provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 784/68 must be applied;

Whereas, pursuant to Article 7 of Regulation (EEC) No 784/68, a special cif price may be established for sugar which has been specially treated or specially packed if the offer price for such sugar is lower than the cif price established pursuant to the provisions referred to above;

Whereas a cif price may, by way of exception, be left unchanged for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the cif price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market trends would entail sudden and considerable changes in the cif price;

Whereas the levy is altered only if the variation in the elements used to calculate it would entail an increase or a reduction of not less than 0,24 ECU per 100 kilograms in relation to the levy previously fixed;

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 113, 28. 4. 1984, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 94, 21. 4. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 145, 27. 6. 1968, p. 10.

Whereas, in accordance with Article 21 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to

in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying these provisions that the levies for white sugar and raw sugar should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 June 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	45,61
	B. Raw sugar	40,53 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1855/84**of 27 June 1984****fixing the import levy on molasses**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16(1) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) (c) of that Regulation ;

Whereas the import levy on molasses must be equal to the threshold price less the cif price ; whereas the threshold price for molasses was fixed by Council Regulation (EEC) No 1106/84 of 31 March 1984 fixing, for the 1984/85 marketing year, the derived intervention prices for white sugar, the intervention price for raw sugar, the minimum prices for A and B beet, the threshold prices and the amount of compensation for storage costs ⁽³⁾ ;

Whereas the cif price for molasses is calculated by the Commission for a Community frontier crossing point which was fixed at Rotterdam by Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar ⁽⁴⁾ ;

Whereas this price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established for each product on the basis of quotations or prices on that market adjusted for any deviation from the standard quality for which the threshold price is fixed ; whereas the standard quality for molasses was defined by Commission Regulation (EEC) No 785/68 of 26 June 1968 determining the

standard quality and laying down detailed rules for calculating the cif price for molasses ⁽⁵⁾ ;

Whereas, when the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, the Commission must take account of all available information on offers on the world market, on quotations on the exchanges which are important for world trade, on prices recorded on important third-country markets and on sales concluded in international trade of which it has knowledge, either directly or through the agency of the Member States ; whereas, under the terms of Article 7 of Regulation (EEC) No 785/68, the Commission may for this purpose take an average of several prices as a basis, provided this average can be regarded as being representative of actual market trends ;

Whereas the Commission must disregard information if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or if the price quoted in an offer relates to a small quantity and is not representative of the market ; whereas offer prices which can be regarded as not representative of actual market trends must also be disregarded ;

Whereas any prices or offer taken into consideration which are not for delivery cif Rotterdam must be adjusted, account being taken in particular of the differences in the cost of transporting the goods between the port of loading and the port of destination and between the port of loading and Rotterdam ;

Whereas, if information on molasses of the standard quality is to be comparable, prices must, depending on the quality of the molasses offered, be increased or reduced in the light of the results obtained by applying Article 6 of Regulation (EEC) No 785/68 ;

Whereas the cif price may, by way of exception, be left unchanged for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the cif price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market trends would entail sudden and considerable changes in the cif price ;

Whereas the levy must be fixed each week ; whereas pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 113, 28. 4. 1984, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 145, 27. 6. 1968, p. 12.

application of levies on sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78 ⁽²⁾, the levy is altered only if the variation in the elements used to calculate it would entail an increase or a reduction of not less than 0,06 ECU per 100 kilograms in relation to the levy previously fixed;

Whereas in accordance with Article 21 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff;

Whereas if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on currencies following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying these provisions that the levy for molasses should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levy referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of molasses, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 June 1984 fixing the import levy on molasses

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.03	Molasses, whether or not decolorized	0

⁽¹⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽²⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1856/84**of 29 June 1984****fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1556/84 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 591/79 of 26 March 1979 laying down general rules relating to the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved foods ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 38/81 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 591/79 provides for the granting of a production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables;

Whereas under Article 3 of the abovementioned Regulation, without prejudice to the second subparagraph of Article 7 of the said Regulation, the Commission shall fix this refund every two months;

Whereas, by virtue of Article 5 of the Regulation cited above, where the tender system is employed for fixing the levy, the production refund shall be fixed on the basis of the minimum levies determined under the

said system for oils falling within subheading 15.07 A II a) of the Common Customs Tariff; whereas, however, if the oil employed for manufacture of the preserves was produced within the Community, the amount referred to above shall be increased by a sum equal to the consumption aid in force on the day the said refund is applied;

Whereas application of the above criteria results in the refund being fixed as shown below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For July and August 1984, the amount of the production refund referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 591/79 shall be:

- 107,29 ECU per 100 kilograms for olive oil produced in the Community and utilized in Member States other than Greece,
- 55,00 ECU per 100 kilograms for olive oil other than that referred to in the preceding indent, utilized in the Member States other than Greece,
- 70,31 ECU per 100 kilograms for olive oil utilized in Greece.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 3, 1. 1. 1981, p. 7.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1857/84**of 27 June 1984****amending the Annex to Regulation (EEC) No 3639/83 concerning the share in 1984 between Member States of Community quantitative limits concerning economic outward processing traffic applicable to certain textile products originating in Yugoslavia**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3588/82 of 23 December 1982 on common rules for imports of certain textile products originating in Yugoslavia ⁽¹⁾, and in particular paragraph 2 of Annex VII thereto,

Whereas Annex VII to Regulation (EEC) No 3588/82 provides that the allocations between Member States of Community quantitative limits specific to outward processing trade (OPT) imports for 1984 to 1986 are carried out in accordance with the procedure laid down in Article 14;

Whereas the said specific quantitative limits for the years 1984 to 1986 have been amended by Council Regulation (EEC) No 1475/84 ⁽²⁾;

Whereas, for this reason, the Member States' shares of these limits as set by Commission Regulation (EEC) No 3639/83 ⁽³⁾ should be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textile Committee 'Yugoslavia',

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 3639/83 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1984.

For the Commission

Wilhelm HAERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1982, p. 47.

⁽²⁾ OJ No L 143, 30. 5. 1984, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 360, 23. 12. 1983, p. 31.

ANNEX

**Breakdown of outward processing trade objectives between Member States from 1 January
to 31 December 1984**

Units	Category	EEC	Federal Republic of Germany	France	Italy	Benelux	United Kingdom	Ireland	Denmark	Greece
1 000 pieces	5	1 995	1 710		74	211				
1 000 pieces	6	5 617	5 007			610				
1 000 pieces	7	4 029	3 750			279				
1 000 pieces	8	10 463	7 115			3 348				
1 000 pieces	12	5 758	5 704		54					
1 000 pieces	16 (1)	1 165	882		54	196			33	
1 000 pieces	73	128	107		21					
1 000 pieces	15 B (1)	2 268	2 092			176				

(1) A transfer of 100 % can be made between categories 15 B and 16.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1858/84**of 29 June 1984****fixing for the 1984/85 marketing year the reference prices for hybrid maize for sowing**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2358/71 of 26 October 1971 on the common organization of the market in seeds⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1581/83⁽²⁾, and in particular Article 6 (5) thereof,

Whereas Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 2358/71 lays down that a reference price for each type of hybrid maize for sowing shall be fixed annually; whereas these reference prices are to be fixed on the basis of the free-at-frontier prices recorded during the past three marketing years, but excluding abnormally low prices; whereas, under Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1578/72 of 20 July 1972 laying down general rules for fixing reference prices and for determining free-at-frontier offer prices for hybrid maize for sowing⁽³⁾, only prices of imports from non-member countries which are representative as regards quantity and quality are to be taken into account;

Whereas imports of the types of hybrid maize for sowing falling within subheading 10.05 A IV ('other')

of the Common Customs Tariff cannot, given the very small quantity involved, be considered as representative; whereas, therefore, no reference price for those types of maize can be fixed;

Whereas the Management Committee for Seeds has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1984/85 marketing year, the reference prices for hybrid maize for sowing, falling within subheading 10.05 A I, II and III of the Common Customs Tariff shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 246, 5. 11. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 168, 26. 7. 1972, p. 1.

ANNEX

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Reference prices
ex 10.05	Maize :	
	A. Hybrid for sowing (a) :	
	I. Double hybrids and top cross hybrids	82
	II. Three-cross hybrids	97
	III. Single hybrids	194

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1859/84**of 29 June 1984****amending Regulation (EEC) No 434/84 amending Regulation (EEC) No 1443/82
laying down detailed rules for the application of the quota system in the sugar
sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common organization
of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular
Article 28 (7) thereof,

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC)
No 434/84⁽³⁾ lays down that it shall apply with effect
from 1 July 1984; whereas the control measures for
which it provides cannot be introduced in all Member

States on the said date; whereas the date of application
should therefore be deferred until 1 August 1984;

Whereas the Management Committee for Sugar has
not delivered an opinion within the time limit set by
its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 2 of Regulation (EEC) No 434/84, '1 July
1984' is hereby replaced by '1 August 1984'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 June 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 51, 22. 2. 1984, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1860/84**of 29 June 1984****fixing the amounts by which import duties on beef and veal originating in the African, Caribbean and Pacific States are to be reduced**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 435/80
of 18 February 1980 on the arrangements applicable to
agricultural products and certain goods resulting from
the processing of agricultural products originating in
the African, Caribbean and Pacific States or in the
overseas countries and territories ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3019/81 ⁽²⁾, and in particular
Article 4 thereof,

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 435/80
provides for a 90 % reduction in the import duties on
beef and veal; whereas the amount of this reduction
must be calculated in conformity with Article 4 of

Commission Regulation (EEC) No 486/80 ⁽³⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 2377/80 ⁽⁴⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts by which import duties on beef and veal
are to be reduced pursuant to Article 4 (1) of Regula-
tion (EEC) No 435/80 shall, in respect of importations
during the third quarter of 1983, be as shown in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply from 2 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 June 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 55, 28. 2. 1980, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 302, 23. 10. 1981, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 56, 29. 2. 1980, p. 22.
⁽⁴⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του Κοινού Δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Danmark Dkr./100 kg	Deutschland DM/100 kg	Ελλάδα Δρχ./100 χγρ	France FF/100 kg	Ireland £ Ir/100 kg	Italia Lit/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg
01.02 A II	4 846,31	878,69	268,86	9 452,93	712,17	78,326	149 530	285,54	64,600
02.01 A II a) 1	9 208,04	1 669,53	510,83	17 960,66	1 353,14	148,820	284 107	542,55	122,740
02.01 A II a) 2	7 366,37	1 335,61	408,65	14 368,41	1 082,50	119,056	227 283	434,03	98,192
02.01 A II a) 3	11 049,62	2 003,43	612,99	21 552,74	1 623,77	178,584	340 927	651,04	147,288
02.01 A II a) 4 aa)	13 812,04	2 504,28	734,13	26 940,94	2 055,50	223,231	426 160	800,59	148,110
02.01 A II a) 4 bb)	15 799,02	2 864,55	860,54	30 816,64	2 334,50	255,344	487 467	924,32	210,596
02.01 A II b) 1	8 122,13	1 472,63	450,92	15 842,55	1 193,30	131,270	250 602	478,70	108,266
02.01 A II b) 2	6 497,76	1 178,12	360,74	12 674,13	954,64	105,017	200 483	382,96	86,613
02.01 A II b) 3	10 152,68	1 840,80	563,65	19 803,22	1 491,62	164,088	313 253	598,37	135,332
02.01 A II b) 4 aa)	12 183,24	2 208,96	647,83	23 763,90	1 812,89	196,907	375 904	706,28	162,399
02.01 A II b) 4 bb) 11	10 152,68	1 840,80	563,65	19 803,22	1 491,62	164,088	313 253	598,37	135,332
02.01 A II b) 4 bb) 22 (1)	10 152,68	1 840,80	563,65	19 803,22	1 491,62	164,088	313 253	598,37	135,332
02.01 A II b) 4 bb) 33	13 970,10	2 532,94	756,41	27 249,25	2 067,87	225,786	431 037	815,46	186,217
02.06 C I a) 1	13 812,04	2 504,28	734,13	26 940,94	2 055,50	223,231	426 160	800,59	184,110
02.06 C I a) 2	15 799,02	2 864,55	850,16	30 816,64	2 342,84	255,344	487 467	920,04	210,596
16.02 B III b) 1 aa)	15 799,02	2 864,55	850,16	30 816,64	2 342,84	255,344	487 467	920,04	210,596

(1) Henførsel under denne underposition er betinget af, at der fremlægges en licens, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber.

(1) Die Zulassung zu dieser Tarifstelle ist abhängig von der Vorlage einer Bescheinigung, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entspricht.

(1) Η υπαγωγή εις την διάκρισιν ταύτην εξαρτάται εκ της προσκομίσσεως πιστοποιητικού εκδιδόμενου καθ' όρους προδλεπομένους παρά των αρμοδίων αρχών.

(1) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

(1) L'admission dans cette sous-position est subordonnée à la présentation d'un certificat délivré dans les conditions prévues par les autorités compétentes des Communautés européennes.

(1) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alla presentazione di un certificato conformemente alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.

(1) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarde dat een certificaat wordt voorgelegd hetwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1861/84**of 29 June 1984****correcting Regulation (EEC) No 1781/84 fixing for the 1984/85 marketing year
the import levies on sugar beet and sugar cane**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common organization
of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 606/82 ⁽²⁾, and in particular Article 16
(8) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1781/84
of 26 June 1984 ⁽³⁾ fixed the import levies on sugar
beet and sugar cane for the 1984/85 marketing year;
whereas verification has shown that the calculation of
the said levies failed to take account of the coefficient
provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No
974/71 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
855/84 ⁽⁵⁾; whereas the Regulation in question should
therefore be corrected;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The table in Article 1 of Regulation (EEC) No 1781/84
is hereby replaced by the following:

'CCT heading No	Description	ECU per tonne
12.04	Sugar beet, whole or sliced, fresh, dried or powdered; sugar cane: A. Sugar beet: I. Fresh II. Dried or powdered B. Sugar cane	 73,54 252,78 50,56'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 June 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 167, 27. 6. 1984, p. 18.
⁽⁴⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.
⁽⁵⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1862/84**of 29 June 1984****concerning the stopping of fishing for sole by vessels flying the flag of the Netherlands**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2057/82 of 29 June 1982 establishing certain control measures for fishing activities by vessels of the Member States ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1729/83 ⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 320/84 of 31 January 1984 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks occurring in the Community's fishing zone, provisional total allowable catches for 1984, the provisional share of these catches available to the Community, the allocation of that share between the Member States and the conditions under which the total allowable catches may be fished ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1638/84 ⁽⁴⁾, provides for sole quotas for 1984;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix by Regulation the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated by the Netherlands to the Commission, catches of sole in waters of ICES divisions III a and III b, c, d (EC

zone), by vessels flying the flag of the Netherlands, have reached the quota allocated for 1984; whereas the Netherlands have prohibited fishing for this stock as from 30 June 1984; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of sole in waters of ICES divisions III a and III b, c, d (EC zone), by vessels flying the flag of the Netherlands or registered in the Netherlands are deemed to have exhausted the quota allocated to the Netherlands for 1984.

Fishing for sole in waters of ICES divisions III a and III b, c, d (EC zone), by vessels flying the flag of the Netherlands or registered in the Netherlands is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of sole fished in these divisions by the abovementioned vessels after the date of entry into force of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1984.

For the Commission

Giorgios CONTOGEORGIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 220, 29. 7. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1983, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 37, 8. 2. 1984, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 156, 13. 6. 1984, p. 3.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1863/84

of 29 June 1984

introducing a countervailing charge on certain varieties of plums originating in Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1627/84 of 8 June 1984 fixing for the 1984 marketing year the reference prices for plums⁽³⁾ fixed the reference price for class I, group I, at 65,06 ECU per 100 kilograms net for the period 11 June to 31 July 1984;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available, less the duties, and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regula-

tion (EEC) No 3110/83⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets;

Whereas, for Spanish plums of group I, the entry price calculated in this way has remained at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these plums;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 6,45 ECU per 100 kilograms net is applied to plums (subheading 08.07 D of the Common Customs Tariff), of varieties other than Altesse simple (common quetsche, Hauszwetschge), Reine-Claude d'Oullins (Oullins Gage), Sveskeblommer, Ruth Gerstetter, Ontario, Wangenheimer (early Wangenheim quetsche), Pershore (Yellow Egg), Mirabelle and Bosniche, originating in Spain.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 July 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 154, 8. 6. 1984, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 303, 5. 11. 1983, p. 5.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1864/84
of 29 June 1984
fixing countervailing charges on seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2358/71 of 26 October 1971 on the common organization of the market in seeds⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1581/83⁽²⁾, and in particular Article 6 (5) thereof,

Whereas Article 6 (3) of Regulation (EEC) No 2358/71 provides that where the free-at-frontier offer price, plus customs duties, for a type of hybrid maize for sowing and coming from a non-member country, is lower than the corresponding reference price, a countervailing charge shall be levied on imports of the hybrid from that country, subject to obligations resulting from binding under GATT; whereas the countervailing charge is equal to the difference between the reference price and the free-at-frontier price plus customs duties;

Whereas the reference prices for the 1984/85 marketing year for hybrid maize for sowing were fixed in Commission Regulation (EEC) No 1858/84⁽³⁾;

Whereas the free-at-frontier offer prices for each country of provenance are determined using all available relevant information; whereas such relevant information is defined in Article 1 (1), (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 1665/72⁽⁴⁾; whereas Article 3 of the same Regulation provides that the free-at-frontier offer prices for each country of provenance shall be determined from the most favourable purchasing opportunities for the products in question calculated in accordance with Articles 1 and 2 of the Regulation; whereas information on offers which have no economic effect on the market in particular because of the insignificant quantities for

which they are made are to be disregarded for the purpose of calculating these prices;

Whereas, pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 1665/72, an adjustment must be made in the case of price information relating to a stage other than free-at-Community-frontier; whereas, pursuant to Article 4 (2) of that Regulation, the countervailing charge must be amended where a significant variation in the free-at-frontier offer price is recorded;

Whereas, as a result of the application of the aforementioned provisions to the information currently available to the Commission, the countervailing charge in respect of certain types of hybrid is to be fixed at the amounts indicated in the Annex to this Regulation;

Whereas, consequently, Commission Regulation (EEC) No 1761/83⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1468/84⁽⁶⁾, which fixed the countervailing charges for the preceding period, should be repealed;

Whereas the Management Committee for Seeds has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The countervailing charges on seeds are fixed as shown in the Annex hereto.

Article 2

Regulation (EEC) No 1761/83 is hereby repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 246, 5. 11. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 23.

⁽³⁾ See page 60 of this Official Journal.

⁽⁴⁾ OJ No L 175, 2. 8. 1972, p. 49.

⁽⁵⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1983, p. 25.

⁽⁶⁾ OJ No L 142, 29. 5. 1984, p. 29.

ANNEX

Countervailing charge on hybrid maize for sowing

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Amount of countervailing charge ⁽¹⁾	Country of origin
ex 10.05	Maize :		
	A. Hybrid for sowing :		
	I. Double hybrids and top cross hybrids	17,3	Romania
		17,3	Other countries ⁽²⁾
	II. Three cross hybrids	16,3	Hungary
		16,3	Other countries ⁽³⁾
	III. Single hybrids	20,9	Spain
		28,8	Hungary
		78,9	Austria
		78,9	Other countries ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ The countervailing charge may not exceed 4 % of the customs value.

⁽²⁾ With the exception of Spain, USA, Canada, Yugoslavia, Hungary and Austria.

⁽³⁾ With the exception of Canada, Spain, USA, Chile, Japan, Austria, Romania and Yugoslavia.

⁽⁴⁾ With the exception of the USA, Canada, Bulgaria, Yugoslavia and Romania.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1865/84

of 29 June 1984

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1101/84⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1223/83 of 20 May 1983 on the exchange rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1474/84⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 27 of Regulation No 136/66/EEC provides that a subsidy should be granted in respect of oil seeds harvested and processed within the Community when the target price for a species of seed is higher than the price on the world market; whereas these provisions at present apply only in respect of colza, rape and sunflower seeds;

Whereas the subsidy on oil seeds should, theoretically, be equal to the difference between those two prices;

Whereas the target price and the monthly increases in the target price for oil seeds for the 1984/85 marketing year were fixed by Regulations (EEC) No 1102/84⁽⁷⁾ and (EEC) No 1103/84⁽⁸⁾; whereas Article 29 of Regulation No 136/66/EEC provides that the world market price, calculated for a Community frontier crossing point, is to be determined on the basis of the most favourable purchasing opportunities, quotations being adjusted where necessary to take account of quotations for competing products;

Whereas Article 4 of Council Regulation No 115/67/EEC of 6 June 1967 laying down criteria for determining world market prices for oil seeds and fixing the frontier crossing point⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1983/82⁽¹⁰⁾, fixed the said crossing point at Rotterdam; whereas Article 1 of that Regulation provides that when the world market price is being determined account should be taken of all offers on the world market known to the Commission and of quotations on those exchanges which are significant for international trade; whereas Article 2 of Commission Regulation No 225/67/EEC of 28 June 1967 on detailed rules for determining the world market price for oil seeds⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1326/84⁽¹²⁾, provides that offers and quotations which do not relate to shipments to be effected within 30 days following the date on which the world market price is determined should be disregarded; whereas offers and quotations which the Commission believes, in view of general price movements or information available to it, not to be representative of the real trend of the market must also be disregarded; whereas offers and quotations relating to quantities of less than 500 tonnes and offers relating to seed of a quality other than that normally acceptable on the world market must also be disregarded;

Whereas Article 3 of Regulation No 225/67/EEC provides that of the offers and quotations taken into consideration, those for delivery c and f should be increased by 0,2 %; whereas offers and quotations for delivery fas, fob or otherwise should be increased, as appropriate, by loading, transport and insurance costs from the point of shipment or loading to the frontier crossing point; whereas cif offers and quotations for frontier crossing points other than Rotterdam should be adjusted to allow for the difference in transport and insurance costs as compared with a product delivered cif Rotterdam; whereas the Commission should take account only of the loading, transport and insurance costs which to its knowledge are the lowest; whereas, finally, offers and quotations for delivery cif Rotterdam should be increased by 0,242 ECU;

Whereas Article 5 of Regulation No 115/67/EEC provides that the world market price should be determined for seed of the standard quality for which the target price has been fixed, delivered in bulk;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 113, 28. 4. 1984, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 30. 5. 1984, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 113, 28. 4. 1984, p. 8.

⁽⁸⁾ OJ No L 113, 28. 4. 1984, p. 10.

⁽⁹⁾ OJ No 111, 10. 6. 1967, p. 2196/67.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 6.

⁽¹¹⁾ OJ No 136, 30. 6. 1967, p. 2919/67.

⁽¹²⁾ OJ No L 129, 15. 5. 1984, p. 15.

Whereas Article 3 of Regulation No 225/67/EEC provides that offers and quotations relating to products presented otherwise than in bulk should be adjusted by deducting the additional value resulting from that presentation ; whereas offers and quotations relating to a quality other than the standard quality for which the target price was fixed should be adjusted on the basis of the coefficients of equivalence shown in the Annex to that Regulation ; whereas, in the case of offers on the world market for qualities of colza and rape seed other than those listed in that Annex, coefficients of equivalence derived from those listed in that Annex may, pursuant to Article 4 of Regulation No 225/67/EEC, be applied ; whereas, when derived coefficients are being calculated, account must be taken of the differences between prices for the qualities of seed in question and prices for the qualities listed in that Annex, and of the characteristics of these various seeds ;

Whereas Article 2 of Regulation No 115/67/EEC provides that, where no offer or quotation can be used as a basis for determining the world market price, that price should be determined on the basis of the value of the average quantities of oil and oil cake resulting from the processing of 100 kilograms of seed within the Community less an amount corresponding to the cost of processing these seeds into oil and oil cake ; whereas the quantities and costs to be taken into consideration for the purposes of the calculation are fixed in Article 5 of Regulation No 225/67/EEC ; whereas the value of those quantities should be determined in accordance with Article 6 of that Regulation ;

Whereas Article 3 of Regulation No 115/67/EEC provides that, where no offer or quotation can be used as a basis for determining the world market price and where it is, moreover, impossible to establish the value of the oil or oil cake processed from such seed, the world market price should be determined on the basis of the most recent known value for oil or oil cake, adjusted to take account of the trend of world prices for competing products by applying to that value the rules set out in Article 2 of Regulation No 115/67/EEC ; whereas Article 7 of Regulation No 225/67/EEC defines competing products as those oils or oil cakes, as the case may be, which appear to have been offered in the largest quantities on the world market during the period under consideration ;

Whereas, under Article 6 of Regulation No 115/67/EEC, the price determined for colza, rape and sunflower seeds must also be adjusted by an amount not exceeding the margin, as calculated in accordance with that Article, where that margin may affect the normal disposal of seeds harvested in the Community ;

Whereas the factors to be taken into consideration for the purpose of determining that margin are defined in Article 8 of Regulation No 225/67/EEC ; whereas no adjustment should be made where the margin is found to be less than 0,604 ECU ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1594/83 of 14 June 1983 on the subsidy for oil seeds ⁽¹⁾ laid down rules for granting the subsidy on oil seeds ; whereas, under that Regulation, where the subsidy to be granted is fixed in advance, the amount of such subsidy must be equal to the amount applicable on the day on which the application for advance fixing was lodged, adjusted by the difference between the target price valid on that day and the target price valid on the day on which the seeds are placed under control at an oil or feed mill and, where appropriate, a corrective amount ; whereas Article 35 of Commission Regulation (EEC) No 2681/83 of 21 September 1983 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds, as amended by Regulation (EEC) No 1814/84 ⁽²⁾, provides that such adjustment should involve increasing or reducing the amount of subsidy applicable on the day on which the application was lodged by the corrective amount and the difference between the target prices mentioned in Article 35 of Regulation (EEC) No 2681/83 ;

Whereas Article 37 of Regulation No 2681/83 provides that the corrective amount must be equal to the difference between the world market price for colza, rape and sunflower seeds and the forward price for those seeds valid for a shipment effected during the month in which the seeds were placed under control at an oil mill, those prices being determined in accordance with Articles 1, 4 and 5 of Regulation No 115/67/EEC ; whereas, if no offer and no price can be used for such determination, the method of calculation provided for in Article 37 of Regulation (EEC) No 2681/83 should be used ; whereas the abovementioned difference may be adjusted in accordance with Article 38 of Regulation (EEC) No 2681/83, account being taken of the prices of the main competing cereals ;

Whereas Article 33 of Regulation (EEC) No 2681/83 provides for the publication of the amount of the final subsidy obtained from the conversion into each of the national currencies of the amount in ECU resulting from the calculation referred to above plus or minus the differential amount ; whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1813/84 ⁽³⁾ defined the elements which determine the differential amounts ; whereas these

⁽¹⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 44.

⁽²⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 44.

⁽³⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 41.

elements are equal to the incidence on the target price or the subsidy of the coefficient derived from the percentage referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 ; whereas, according to these provisions, this percentage represents :

- (a) for those Member States whose currencies are maintained as between themselves within a spread at any given moment of 2,25 %, the difference between :
 - the conversion rate used under the common agricultural policy, and
 - the conversion rate resulting from the central rate,
- (b) for Italy, the United Kingdom and Greece, the difference between :
 - the relationship between the conversion rate used under the common agricultural policy for the currency of the Member State concerned and the central rate of each of the currencies of the Member States referred to in (a), and
 - the spot market rate for the currency of the Member State in question in relation to each of the currencies of the Member States referred to in (a), as recorded over a period to be determined ;

Whereas, however, pursuant to Article 2a of Regulation (EEC) No 1569/72, the monetary disparity for the marketing years 1984/85 to 1986/87 will be calculated by a method which takes into account a coefficient applied to the conversion rate resulting from the central rate ; whereas the said Article 2a fixed the coefficient for the beginning of the 1984/85 marketing year ; whereas account should be taken thereof in respect of colza and rape seed with effect from 1 July 1984 and for sunflower seed with effect from 1 August 1984 ;

Whereas pursuant to Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1569/72 forward differential amounts are to be determined where the forward exchange rate for one or more currencies differs from the spot rate by at least a given percentage ; whereas this percentage has been fixed at 0,5 by Regulation (EEC) No 1813/84 ;

Whereas where, for one or more months, forward exchange rates are not available, the rate adopted for the previous month or the following month, as the case may be, is to be used ;

Whereas, for the period 20 to 26 June 1984, for certain currencies :

- for the current month, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 differs by more than one point from the percentage adopted for the previous fixing,
- for certain following months the difference referred to in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1569/72 exceeds 0,5 % ; whereas this difference in the case of certain forward differential amounts differs by more than one point from the percentage adopted for the previous fixing ;

Whereas the subsidy should be fixed whenever the market situation makes it necessary and in such a way as to ensure its being applied at least once a week ; whereas the subsidy may be altered whenever it becomes obvious that such alteration is necessary ;

Whereas it follows from applying these provisions to the offers and quotations known to the Commission that, pursuant to Article 33 of Regulation (EEC) No 2681/83 the amount of the subsidy in ECU and the amount of the subsidy in each of the national currencies must be fixed in accordance with the Annex to this Regulation ; whereas, pursuant to the same Article, the spot and forward exchange rates for the ECU in national currencies determined in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 1813/84 must also be published,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 2681/83 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX I

Aids to colza and rape seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
1. Gross aids (ECU)	2,775	6,575	7,328	9,831	11,379	10,812
2. Final aids						
Seeds harvested and processed in :						
— Federal Republic of Germany (DM)	15,75	24,56	26,45	32,60	36,28	35,86
— Netherlands (Fl)	11,92	21,84	23,86	30,70	34,79	34,12
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	128,79	305,16	340,11	454,77	526,66	489,01
— France (FF)	8,51	35,51	40,13	56,75	67,67	60,23
— Denmark (Dkr)	23,35	55,33	61,67	82,73	95,75	90,18
— Ireland (£ Irl)	2,082	4,932	5,491	7,299	8,462	7,838
— United Kingdom (£)	2,190	4,501	4,964	6,491	7,438	7,099
— Italy (Lit)	3 974	9 411	10 183	13 503	15 735	14 021
— Greece (Dr)	206,57	554,39	622,79	851,37	992,54	940,12

ANNEX II

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month
1. Gross aids (ECU)	12,347	10,377	10,811	14,029	14,644
2. Final aids					
Seeds harvested and processed in :					
— Federal Republic of Germany (DM)	40,73	35,53	36,58	44,45	46,00
— Netherlands (Fl)	38,31	32,85	33,98	42,75	44,42
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	573,05	481,62	501,76	649,36	677,90
— France (FF)	73,17	59,93	62,30	83,81	88,03
— Denmark (Dkr)	103,90	87,32	90,97	118,05	123,23
— Ireland (£ Irl)	9,262	7,784	8,102	10,435	10,897
— United Kingdom (£)	8,161	6,929	7,193	9,156	9,536
— Italy (Lit)	17 681	14 855	15 117	19 420	20 300
— Greece (Dr)	1 068,52	891,39	931,11	1 225,05	1 280,72

ANNEX III

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
DM	2,238330	2,232480	2,226290	2,220450	2,220450	2,202330
Fl	2,520860	2,514830	2,508740	2,501950	2,501950	2,483770
Bfrs/Lfrs	45,543800	45,640000	45,730600	45,809900	45,809900	46,097500
FF	6,869800	6,893770	6,919160	6,947130	6,947130	7,031060
Dkr	8,201700	8,220090	8,231830	8,242480	8,242480	8,262970
£ Irl	0,731128	0,733092	0,734935	0,736699	0,736699	0,741682
£	0,590481	0,590475	0,590689	0,590784	0,590784	0,591039
Lit	1 378,420000	1 385,420000	1 392,700000	1 399,700000	1 399,700000	1 421,830000
Dr	88,552000	88,552000	88,552000	88,552000	88,552000	88,552000

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1866/84

of 29 June 1984

fixing the export refunds on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1556/84 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽⁴⁾, and in particular the first sentence of Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1223/83 of 20 May 1983 on the exchange rates to be applied in agriculture ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽⁶⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1474/84 ⁽⁸⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 28 of Regulation No 136/66/EEC provides that a refund may be granted on exports to third countries of oil seeds harvested within the Community; whereas the amount of this refund may not exceed the difference between prices within the Community and prices on the world market where the former are higher than the latter; whereas Article 21 of Regulation No 136/66/EEC provides that, at present, Article 28 of that Regulation applies only to colza, rape and sunflower seeds;

Whereas Article 3 of Regulation No 142/67/EEC provides that when the refund is being calculated account must be taken of prices ruling on the various Community markets which are representative from the point of view of processing and exportation; the most

favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries and costs incurred in placing the goods on the world market; whereas, when the amount of the refund is being fixed, account must also be taken of the level of market prices within the Community for the oil seeds referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC and the future trend of these prices; whereas, furthermore, account should be taken of the economic aspect of the proposed exports and the situation in the Community regarding the supply of and demand for these seeds;

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 651/71 of 29 March 1971 on certain detailed rules for the application of export refunds on oil seeds ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1815/84 ⁽¹⁰⁾, provides that the amount of the refund must be calculated on the basis of the weight of exported seeds; whereas this weight must be adjusted to take account of any differences between the percentages of moisture and impurities found to exist and those used to define the standard quality for which the target price is fixed; whereas, when this adjustment is being made, the weight of the exported seeds must be increased by the amount of the difference between the actual moisture and impurities content and that used to define the standard quality if the former is lower than the latter; whereas, if the opposite applies, the weight of the exported seeds must be reduced by the same amount;

Whereas the standard quality referred to above was defined in Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1102/84 ⁽¹¹⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 142/67/EEC provides that the refund may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 651/71 provides for the publication of the amount of the final refund obtained from the conversion into each of the national currencies of the amount of the refund in ECU plus or minus the differential amount; whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1813/84 ⁽¹²⁾ defined the elements which determine the differential amounts; whereas these elements are equal to the

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.

⁽⁶⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 143, 30. 5. 1984, p. 4.

⁽⁹⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 46.

⁽¹¹⁾ OJ No L 113, 28. 4. 1984, p. 8.

⁽¹²⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 41.

incidence on the target price or the refund of the coefficient derived from the percentage referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72; whereas, according to these provisions, this percentage represents:

- (a) for those Member States whose currencies are maintained as between themselves within a spread at any given moment of 2,25 %, the difference between:
 - the conversion rate used under the common agricultural policy, and
 - the conversion rate resulting from the central rate,
- (b) for Italy, the United Kingdom and Greece, the difference between:
 - the relationship between the conversion rate used under the common agricultural policy for the currency of the Member State concerned and the central rate of each of the currencies of the Member States referred to in (a), and
 - the spot market rate for the currency of the Member State in question in relation to each of the currencies of the Member States referred to in (a), as recorded over a period to be determined;

Whereas, however, pursuant to Article 2a of Regulation (EEC) No 1569/72, the monetary disparity for the marketing years 1984/85 to 1986/87 will be calculated by a method which takes into account a coefficient applied to the conversion rate resulting from the central rate; whereas the said Article 2a fixed the coefficient for the beginning of the 1984/85 marketing year; whereas account should be taken thereof in respect of colza and rape seed with effect from 1 July 1984, and in respect of sunflower seed with effect from 1 August 1984;

Whereas pursuant to Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1569/72 forward differential amounts are to be determined where the forward exchange rate for one or more currencies differs from the spot rate by at least a given percentage; whereas this percentage has been fixed at 0,5 by Regulation (EEC) No 1813/84;

Whereas where, for one or more months, forward exchange rates are not available, the rate adopted for the previous month or the following month, as the case may be, is to be used;

Whereas, for the period 20 to 26 June 1984, for certain currencies:

- for the current month, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 differs by more than one point from the percentage adopted for the previous fixing,
- for certain following months the difference referred to in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1569/72 exceeds 0,5 %; whereas this difference in the case of certain forward differential amounts differs by more than one point from the percentage adopted for the previous fixing;

Whereas it follows from applying these provisions to the current situation of the oil-seeds market and to the rates or prices of these products that, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 651/71, the amount of the refund in ECU and the amount of the final refund in each of the national currencies must, in the case of colza and rape seed, be fixed in accordance with the Annex to this Regulation; whereas it is not necessary to fix a refund for sunflower seed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the case of colza and rape seed, the amounts of the refund referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 651/71 shall be as set out in the Annex hereto.

No refund is fixed for sunflower seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 June 1984 fixing the export refunds on colza and rape seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
1. Gross refunds (ECU)	2,000	2,000	2,520	3,040	3,560	4,080
2. Final refunds						
Seeds harvested and exported from :						
— Federal Republic of Germany (DM)	13,96	13,96	15,31	16,91	18,22	20,45
— Netherlands (Fl)	9,89	9,89	11,30	13,02	14,43	16,72
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	92,82	92,82	116,96	139,32	163,46	174,33
— France (FF)	3,00	3,00	5,89	8,20	11,77	11,54
— Denmark (Dkr)	16,83	16,83	21,21	25,58	29,96	33,39
— Ireland (£ Irl)	1,500	1,500	1,883	2,191	2,581	2,740
— United Kingdom (£)	1,719	1,719	2,041	2,362	2,684	3,006
— Italy (Lit)	2 864	2 859	3 261	3 677	4 421	4 126
— Greece (Dr)	135,63	135,63	182,70	229,78	276,85	323,93

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1867/84

of 29 June 1984

altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 last on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 1724/84⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1802/84⁽⁴⁾;

Whereas, if the system is to operate normally, the refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 % a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1724/84 to the information known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1724/84 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 163, 21. 6. 1984, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 168, 28. 6. 1984, p. 28.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 June 1984 altering the export refunds on white sugar
and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid:		
	A. White sugar; flavoured or coloured sugar:		
	(I) White sugar:		
	(a) Candy sugar	39,51	
	(b) Other	39,20	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,3951
	B. Raw sugar:		
	II. Other:		
	(a) Candy sugar	36,35 ⁽¹⁾	
	(b) Other raw sugar	36,06 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1868/84**of 29 June 1984****fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and
in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1789/83⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1800/84⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1789/83 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regu-
lation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 June
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 June 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

- (¹) OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
(²) OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
(³) OJ No L 176, 1. 7. 1983, p. 48.
(⁴) OJ No L 168, 28. 6. 1984, p. 25.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 29 June 1984 fixing the import levies on white sugar and
raw sugar**

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	44,78
	B. Raw sugar	39,97 (¹)

(¹) Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable
is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1869/84**of 29 June 1984****extending Regulations (EEC) No 1339/82 and (EEC) No 3432/82 fixing, in respect of the 1981 and 1982 crops, export refunds for raw tobacco**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 727/70 of 21 April 1970 on the common organization of the market in raw tobacco ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1461/82 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the third subparagraph of Article 9 (2) thereof,

Whereas export refunds were fixed in respect of certain varieties of tobacco from 1981 and 1982 crops respectively by Commission Regulation (EEC) No 1339/82 of 28 May 1982 ⁽³⁾ and Commission Regulation (EEC) No 3432/82 of 17 December 1982 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3696/83 ⁽⁵⁾;

Whereas the final date for granting those refunds was set at 30 June 1984; whereas, in respect of certain varieties of that tobacco, export possibilities after that date have presented themselves; whereas it is advisable to grant refunds for these varieties until 31 December 1984 in order to enable those exports to be carried out;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Tobacco,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Article 3 of Regulation (EEC) No 1339/82, '30 June 1984' is hereby replaced by '31 December 1984'.
2. In Article 2 of Regulation (EEC) No 3432/82, '30 June 1984' is hereby replaced by '31 December 1984'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 150, 29. 5. 1982, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No L 361, 22. 12. 1982, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 29. 12. 1983, p. 36.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1870/84

of 29 June 1984

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular
Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 174/84⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4)
thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary
Committee,

Whereas the import levies on products processed from
cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No
1774/84⁽⁷⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 of
31 March 1984⁽⁸⁾ amended Regulation (EEC) No
2744/75⁽⁹⁾ as regards products falling within sub-
heading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient
provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84,

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded over a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas these exchange rates being those recorded on
28 June 1984;

Whereas the levy on the basic product as last fixed
differs from the average levy by more than 3,02 ECU
per tonne of basic product; whereas, pursuant to
Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹⁰⁾, the
levies at present in force must therefore be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed
from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No
2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No
1027/84, as fixed in the Annex to Regulation (EEC)
No 1774/84, are hereby altered to the amounts set out
in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 June 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.
⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.
⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.
⁽⁷⁾ OJ No L 167, 27. 6. 1984, p. 5.
⁽⁸⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.
⁽⁹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 June 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A I	91,14 ⁽¹⁾	89,33 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
07.06 A II	94,16 ⁽¹⁾	89,33 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
11.01 C ⁽²⁾	170,09	164,05
11.02 A III ⁽²⁾	170,09	164,05
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	148,84	145,82
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	148,84	145,82
11.02 C III ⁽²⁾	233,89	227,85
11.02 D III ⁽²⁾	95,98	92,96
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	95,98	92,96
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	188,32	182,28
11.02 F III ⁽²⁾	170,09	164,05
11.04 C I	94,16	87,51 ⁽²⁾
11.07 A II a)	173,11 ⁽⁴⁾	162,23
11.07 A II b)	132,10	121,22
11.07 B	152,15 ⁽⁴⁾	141,27

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes, subject to certain conditions.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5,44 ECU/tonne for products originating in Turkey.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

THIRTEENTH REPORT ON COMPETITION POLICY

The Report on Competition Policy is published annually by the Commission of the European Communities in response to the request of the European Parliament made by a resolution of 7 June 1971. This Report, which is published in conjunction with the General Report on the Activities of the Communities, is designed to give a general view of the competition policy followed during the past year. Part One covers general competition policy. Part Two deals with competition policy towards enterprises. Part Three is concerned with competition policy and government assistance to enterprises and Part Four with the development of concentration, competition and competitiveness.

292 pages

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

ISBN 92-825-4231-9

CB-38-83-823-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 11,97; BFR 550; IRL 8,80; UKL 6,90; USD 1.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg